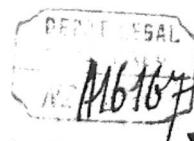


SỐ 17 — 23 JUIN 1940



GIÁ ĐẶC-BIỆT: 0\$15

TRUNG BẮC

Xe



NĂNG LỰC... GIỐ MÁT

Q. TRUNG BẮC KHÔNG CÓ THỂ là một thành phố duy nhất, mà là một thành phố của một vùng đất có cảnh vật đẹp đẽ và đặc biệt. Đó là một thành phố với những khung cảnh hoang sơ, yên tĩnh, với những con đường rợp bóng cây...

— Ảnh bìa của VŨ AN NINH —



DƯỚI BÓNG RỪNG PHI LAO Ở BÃI BÈ CỦA LÒ

N G A

N HỒNG SƠN



Thành-phố Vinh ở ngay dưới lòn giò nam nên suốt mùa hè trứ những ngày mưa thì lúc nào cũng như bị thiêu đốt trong cái lò than.

Ngày hôm đó là một ngày mà nhiệt-dộ lên tới cực-diểm; trong nhà như ngoài sân sờn đèn chò nǎo cũng nồng hắp và dãy cát bụi. Từ tám giờ sáng đến 6 giờ chiều, giờ nam thôi ào ào không lúc nào ngọt lại càng làm cho vùng không khí thêm nóng bức, khó thở.

Phần nhiều những ngày như thế, dùn trong thành-phố hình như bị gió nóng thổi bại đi các nơi để tránh nắng, nên ngoài giờ làm việc thì ngoài đường phố chỉ lơ thơ dăm, ba người có việc cần kíp phải đi lại mà thôi. Các bệ phủ-hào, các viên-chức các sở cũng phần nhiều cùng kéo nhau di thửa luồng ở các nơi bờ bẽ hoặc trên núi. Thành-phố Vinh như đang bị một cái thiêu-tai đó là cái nực bị thiêu đốt.

Hồi đó tôi vừa học hết năm thứ tư trường Cao đẳng tiều-học Vinh, đang soạn sửa đề về quê nhà thì người chủ nuôi dê dạy các con em trong bốn năm, như để đáp lại cái tình thầy trò,

ngó ý mời tôi đi nghỉ mát ở Cửa Lò trong ít lâu trước khi từ biệt đất Vinh.

Cửa lò, cách Vinh độ hơn vài chục cây số là một bãi bẽ nhỏ rải xinh xắn ở nép dưới chân một dãy núi đá và dưới bóng một cái rừng phi-lao có hàng mấy nghìn gốc, đều đã thành những cây to lớn đứng liền nhau dọc bờ biển một khoảng hàng mấy chục cây số.

Phong-cảnh bãi bẽ Cửa Lò cũng như các bãi bẽ khác ở Trung-kỳ, không có gì là vĩ-dại, chỉ thu lại ở trong khu rừng phi-lao, mọc trên bãi cát trắng, suốt ngày có tiếng reo đều đều hòa lẫn với tiếng sóng bê vỗ dập dẽn vào thân quái núi đá gần đấy. Đó chỉ là một cảnh bờ bẽ thường, nhưng vì vị trí gần Vinh, Bến-thủy một nơi đô-hội khá lớn, nên mới được chọn làm chỗ thửa luồng.

Ngày nay trên con đường từ đường thuộc-dịa số 1 rẽ ra Cửa Lò ta đã thấy hai bên giồng toàn « phi-lao » cao vót với một vẻ dấn dôi, khô khan binh như giờ sinh ra dẽ mọc ở

T
R
A
N
H
V
E
C
Ú
A

những miền quanh vùng đó dè xem phong-cảnh hoặc nhìn bọn ngư-phủ chèo bão, đánh cá. Vui nhất là lúc sáng sớm mặt trời vừa mọc ở vùng đông, dược đứng ở bãi bẽ xem các bão ở ngoài khơi vẽ như những lá tre bập bênh trên những ngọn sóng bê tảng xá. Khi bão vào gần bờ thì người ở trên bão và người trong bão chạy ra kèo lưỡi hô reo rất vui, nhất là những lúc được một mẻ cá khá nhiều.

Tôi đã nhiều lần dự những cuộc kéo lưới như thế và cùng họp sức với những bác đánh cá den nhánh dê dây bão, hoặc bắt cá chọi. Những lúc đó là lúc tôi rất vui và tinh-thần được khoan khoái nhất trong thời - kỳ tôi nghỉ mát. Vừa ở được độ một tuần thì bỗng gặp em Lan dắt xe tay ở Vinh ra. Hôm tôi ra Cửa Lò đã có ý rủ Lan cùng đi nhưng Lan từ chối có vẻ bận, đến nay lại dột ngọt ra chắc có việc gì khác thường chẳng? Khi tôi vừa trông thấy Lan, trong trí liên liên tưởng đến một việc gì không bay sấp sấp đến cho chúng tôi nên Lan mới lật đật ra bằng xe tay như thế. Lan là một thiếu-nữ

sinh-bi-hỷ giờ nát là ở Vinh. Nhiều lúc đang trong giờ học, Lan hỏi tôi lầm câu rất lạ, có khi tôi giả lời qua loa và có khi tôi phải gạt hẳn dì dè cho lầm sau Lan đứng hỏi nữa.

Sở dĩ Lan đến học thêm với tôi như thế là vì trong số con cháu ông chủ nuôi tôi cũng có một thiếu-nữ cùng lớp tuổi Lan độ 15, 16 và ông chủ Lan lại thường dì lại chơi thân với ông chủ tôi.

Đối với Lan, tuy tình là thày trò nhưng tôi chỉ hơn Lan độ vài ba tuổi nên vẫn coi Lan như bạn, và hồn súc dạy dỗ.

Lan là một thiếu-nữ rất ngoan ngoãn nhu mì, dễ bảo lại thêm tinh-minh và chăm chỉ. Tuy còn trẻ con và vẫn bỏ túi ngang lạng nhưng Lan rất khôn ngoan và lễ phép, từ ăn nói đến cử chỉ rất kín đáo, dễ dát không như các thiếu-nữ cùng lớp tuổi đó. Hоч thế nứa Lan đã biết nghĩ và tưống có những tư-tưởng khác người làm cho tôi phải dè ý. Lan là một trong những thiếu-nữ dã chịu ảnh-hưởng của phong-trào và cải cách rất bồng-bột trong đám thanh-niên học

Nhiều lần tôi đã phải lấy làm lạ về những tư-tưởng của Lan và tự hỏi xem vì đâu mà Lan có những tư-tưởng viễn-vông đó.

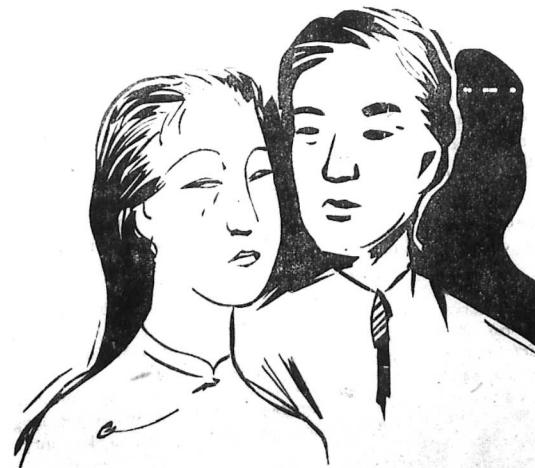
Lan đối với tôi rất giữ lẽ độ, lúc đầu vẫn gọi là « cậu » theo như cách gọi của các học trò nhỏ của tôi, nhưng mãi sau theo lời tôi khuyên, Lan mới gọi tôi bằng « anh » cho có vẻ thân-mặt hơn vì nói đúng ra thì tôi cũng chỉ dâng tuổi anh nàng.

Gia-dình Lan ở tỉnh lỵ Hà-tĩnh là nơi ông thân sinh ra nồng làm một viên chức nhỏ của Nam-triều, Lan ở Vinh với người chú ruột làm việc tại một công-sở Bảo-hộ. Viết đến đây tôi cần phải nói rõ rằng trong gần mỗi năm giờ Lan học với tôi lúc nào tôi cũng lấy sự cách một người anh-biết-hơn, hết sức chí-bảo cho một cô em gái ngoan ngoãn đáng yêu và Lan cũng kính trọng tôi như một bậc anh-cả, một ông thầy học, tuy chung tôi đều chưa đến 20 tuổi, và vẫn có lòng quyến-lay-en, thân-mặt nhau.

Mãi đến hôm Lan đi thi đậu So-hoc Pháp-Việt cùng người chú đến tết và cảm ơn tôi về công-dâng dạy dỗ tàng, nghĩa là lúc chúng tôi sắp phải xa nhau, tôi mới nhận thấy Lan quyến luyến tôi một cách rất thành-thực và cảm động. Sau khi người chú nói mấy câu cảm ơn khách sáo ra về, nàng lấy cớ còn phải ở lại để soạn và mượn sách vở của tôi để có thể nói chuyện riêng với tôi. Đến lúc trong phòng chỉ còn tôi và nàng, đứng trước mặt tôi nàng e-lệ hỏi:

— Ba giờ anh đi Hanoi và từ nay về sau em có còn được gặp anh nữa chăng?

(xem tiếp trang 12)



SÂM-SƠN

dây ánh sáng

Phóng-sự của TÙNG-HIỆP

Sâm-sơn chốn lẩn...

Tôi đã gặp nhiều người giàu có đã di ngãy
mát ở Đồ-son, Chapa, Tam-dảo, Cát-bà và
hồ Ba-bè — nhưng chưa bao giờ chán đón bão bè
«Sâm-sơn với những ngày dây ánh sáng» bao
giờ!

Những người ấy, một buổi hè nóng bức kia,
sau khi không biết đi đâu nữa, đã sửa soạn
áo quần, và đồ ăn thức dụng vào một chiếc
va-li to để ra nghỉ mát Sâm-sơn. Người nào cũng
vậy đều nghĩ:

— Chả biết Sâm-sơn có gì thú vị hay không?
Hay là lại chán ngắt? Chắc chắn bằng được
Tam-dảo, Đồ-son! Thôi đi cho nó lạ chỗ. Chán
thì một tuần lễ ta lại về...

Thời gian qua! Một tuần lễ, hai và ba, bốn
tuần lễ qua! Những người ấy không thấy trở
về! Cho đến khi gió thu đã bắt đầu rung động
các ngọn sen tàn và làm gợn sóng mặt nước bỗ
yên lặng... Cho đến khi:

«Thinh thoảng nắng tráng lự ngắn ngo...

«Non xa khỏi sự nhạt sương mờ...

«Đã nghe rét mướt luôn trong gió...

«Đã vắng người sang những chuyến dò!»

Phải; cho đến những khi ấy tôi mới thấy các
người di ngãy mát Sâm-sơn kia, lại trở về
những tỉnh thành hoa lệ. Và ở mặt mọi người
tôi đã nhìn thấy những nét buồn phảng phai,
cũng như tôi đã nghe thấy họ thủ thỉ nói cùng
nhau:

— Trời! Năm nay tôi đã sống ở Sâm-sơn mấy
tháng trời đây thi vị! Sao mà thời gian di qua
như thế nhỉ? Chưa rãm nào tôi có một
cuộc nghỉ mát đẹp đẽ như năm nay!



Câu nói ấy đã hồn như là một câu của tất
cả mọi người di ngãy mát Sâm-sơn trở về.
Bởi thế nên năm nay; khi mùa hè vừa tới, tôi
đã băng hải — hơn cả mọi năm — để sửa soạn
những thức cần dùng để lại ra đi Sâm-sơn
mới, sống những ngày vui cũ...



SÂM-SƠN BÌNH DÂN

Một bác thuyền-trại đang lặng lẽ tim các con
trai ẩn mình dưới cái bể. Bác mỉm mè làm việc
không để ý đến mây vân ngang trời và sóng
rõn mặt bể...

Với tất cả những ý nghĩ vui đẹp, tất cả những
sự yêu đời tha thiết trong lòng.

Sâm-sơn mộc-mạc...

Trước hết, ta phải nói rằng Sâm-sơn là một
nơi nghỉ mát bình dân và rồi đây nó sẽ suốt đời
mãi mãi bình dân! Hãy nhìn đây kia những
người thuyền chài vạm vỡ! Cuộc đời của họ
hầu như chỉ là một cuộc đời cặm cụi suốt ngày
làm việc, từ lúc mặt trời chưa mọc cao lên
giờ cho đến lúc ánh hoàng hôn đang dần tàn
ở đằng sau những dãy núi dài đén thăm.

Họ dậy thật sớm... và khi cả đất trời còn
dang yên lặng trong bóng đêm chưa bao giờ
đã điểm tinh đanh mảng ra khói, hoặc kéo
ròng trên bãi bờ trăng phau chưa in vết chân
người...

Ánh của mặt trời dần mọc lên và nhẹ vờn
làn sóng bạc. Nhưng mỗi lúc ánh nắng nồng
dẫn và đốt thiêu những tấm thân vạm vỡ
gắn như lõi lòi, và những bộ mặt giàn guốc với
thời gian mỗi ngày một đen sạm.

Không một tiếng kêu ca, không một lời than
vãn! Những dân chài của Sâm-sơn yên lặng
làm việc hàng ngày! Bất được cá to, kéo được

một mẻ rùng nặng: dời bộ có
hơi gi? Vẫn những bữa cơm
chưa chiều chỉ có khoai ngô
nhiều hơn gạo và những con
cá con lầy bùa ra ở mẻ lưới!
Những con cá lớn, nhưng chỉ
tôm to đã dành bán cho những
người thành thị nhiều tiền rò.

Và tháng ngày lẩn lẩn qua!
Họ lặng lẽ dạo luối, và buồm,
đó là mảng, và lặng lẽ chờ đợi
một ngày già sắp tới! Trời hôm
nay trăng sáng, mây hôm nay
vẫn nhẹ nhàng, cát hôm nay
trắng phau, thông hôm nay ca
điển đặc! Đối với họ nào có nghĩa
lý gì?

Nhưng cảnh đẹp thẩn-thẩn
của tạo hóa đó không phải là
của họ — dù rằng họ sinh đẻ,
nhớ khôn và chết già ở trên
bãi bờ này. Đó là những cảnh đẹp của các người
thị thành đã bỏ ra bao nhiêu tiền bạc để tới đây
sống những ngày nhàn nhã... Như tưởng rằng
đời chỉ là một chuỗi ngày sung sướng, vô lo, au
nhào và say đắm... và — trong tay sẵn có bạc
tiền — họ sống ngày nay không hề lo nghĩ
đến ngày mai.

Sâm-sơn tĩnh thành...

— Có tiền, không có gì là không làm được!
Và những người giàu có của thị thành đã



SÂM-SƠN BÌNH DÂN

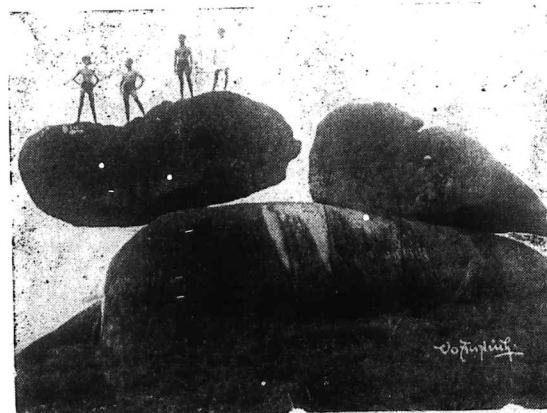
Dưới ánh nắng dịu của nắng hè mát đưa trê nhà què dang nô dừa vây cát

vung tiến ra đây. Họ xây những villa rộng rãi,
kỳ quặc và dần dần họ xô đuổi các người dân
chài về phía rừng Thông. Tự như dân Annam
đã xô rất giống Chàm về phía nam Trung-ký
hồi trước...

Và trước những rặng thông cao cả trước
bãi bờ mênh mông từ xưa chỉ quen có nhìn
thấy những bộ quần nau, áo vải bao bọc các
tấm thân thê thảm của dân chài — họ đã trung
bày ra đây những bộ áo tắm xanh, đồ lót lèo,
những tấm thân không phải là bao giờ cũng
khỏe mạnh và lành lặn, những lối
cử chỉ lả longoose và những lối
choi ngô nghênh mà tự họ, họ
cho là rất vân minh.

Cũng như họ đã đem tới
day: tất cả những ý nghĩ bần
thủi và ô-uế của người đời.
Và muốn để ghi tích rằng đã
có một lần họ đã để chôn tó
Sâm-sơn, không những họ ghi
tên trên khắp các tảng đá và
các thân cây trên rừng Thông,
họ lại còn cố ý để lại khắp
Sâm-sơn, ở cả những chỗ đẹp
đẹp tuyệt vời những mảnh vội thối
ta, khai ghê tởm... Hình như
họ cố ý muốn giết hết những
vết xinh, những mảnh đẹp của
chốn bãi bờ tuyệt vời này.

Nhưng bao giờ tạo hóa cũng
thắng người đời! Và Sâm-sơn
sẽ ngàn năm tươi sáng, bao trùi



Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đăng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

sẽ ngàn năm trong vắt, bối cát sỏi mài mài trắng phau, giọng gió sẽ suối đời êm dịu, tiếng thông sẽ suối đời ngàn ca, và sóng bờ sẽ ngàn năm tung bừng đậm vỗ và sẵn sàng rửa sạch bụi trôi cho khách đời như gió bờ vẫn sẵn sàng rửa sạch những lùn mây mờ vẫn ám núi non...

Và tất cả những ý nghĩ phả hoại của thị thành cũng không bao giờ làm mờ ám được tâm tình của các người dân chài lam lũ ở đây. Họ có thể bị thế lực của tiền tài xô đuổi đi — và biết đâu đấy — một ngày kia họ chả phải rời bỏ bãi bờ này, nhưng không bao giờ tiền tài đe néo được họ.

Vì trái tim của những dân chài là do sóng bờ, gió ngàn, hơi núi, giọng thông hợp lại tạo nên thành một tấm gương mà tất cả vàng bạc của thị thành không bao giờ làm tan biến được.

Sầm-sơn thanh thú...

Ở một cảnh đẹp của núi biển, mà những người thị thành đã vô tình hay cố ý muốn làm dơ bẩn di, tạo hóa bao giờ cũng giữ riêng lại cho các người biết yêu đời một cách thanh thú, những cái đẹp, cái xinh, cái say đắm, cái hữu tình của non nước...

Sầm-sơn cũng vậy, bao giờ cũng dành riêng cho những khách hữu tình những cái thi vị êm đềm nhất của một bãi biển xưa nay đã có tiếng là đẹp nhất Bắc-kỳ. Những cái thi vị say sura, trong sạch mà không tiền cùa, không bạt vàng nào mua được.

Muốn hưởng những thi vị ấy...

Những vạn trai trẻ — vài cậu trai khỏe mạnh với, mấy cô thiếu nữ đẹp xinh — khi mặt trời chưa mọc đã áo mặc gọn gàng xong xuôi và thủng thẳng đi trên bãi bờ từ phía núi Độc-cước xuống Rừng-Thông!

Ánh nắng chói lên, mặt trời mới làm đỏ hồng mặt biển chỗ sát chân trời và bãi cát còn phẳng lì chưa có vết chân người vì đã được nước biển đánh qua rửa sạch. Tiếng thông reo thật êm đềm thù thi, tựa như con đang gục đầu vào nhau để kề lại cho nhau những chuyện tình mà đêm qua — dưới ánh trăng trong mát — những gốc thông già ấy đã được nhìn thấy, và nghe thấy ở những miêng cắp tinh nhân thoát ra...

Các bạn người trai trẻ ấy vẫn lặng lẽ và say sura trong ánh nắng của mặt trời đã dần dần cát cao lên bờ trời trong vắt. Họ yên lặng đi giữa những tiếng sóng vỗ rì rào và tiếng gió thổi vi vu trên bãi cát...

Sầm-sơn của thị thành đã dần khuất sau lưng họ, ở đây không còn dấu vết một villa nào, một hàng quán nào nữa... Đây là Sầm-sơn của tạo hóa, của dân quê và của những tâm lòng thanh tịnh... Nhưng rừng thông chạy liên miên không ngớt, nhưng khóm cỏ đại mọc ngang đường đã chứng tỏ rằng các tiếng ồn của tinh thành hoa lệ đã chết ở đây và nhường chỗ cho giọng ca bất tuyệt của sóng vỗ, của thông reo, của gió thổi...

Xa ra vài chiếc buồm trắng đe sóng vượt ra khơi, trên từng cao mây cặp chim cầu xanh nhẹ nhàng cùng nhau bay về rừng Thông xanh thẳm... Đây không phải là Sầm-sơn của mọi người nữa vì đây là Sầm-sơn của một người, của hai người, của những cặp nhân tình đã muôn rời bỏ những cảnh huyền nào để tới đây chung hưởng vài giờ yên lặng cho hai trái tim được hòa hợp cùng nhau phòm một dịp đón ân ái...

Vì những câu chuyện tâm tình ở đít bãi thông, trên lòn cát mìn, giữa một bầu giới bao la, bát ngát bao giờ cũng có một vẻ say sura, thú vị vô cùng. Và nó bao như muôn cùng thời gian kéo dài ra một cách bất tuyệt...

Sầm-sơn cao cả...

Ánh nắng đã đợi thẳng trên đầu ngọn thông xuống bãi cát. Giới đã quá trưa rồi. Các bạn trẻ sau khi dùng những món ăn nguội đem theo, giờ đây lại đứng dậy lững thingo ra về theo những bãi cát dài có là thông rụng che kín. Vài con bướm vàng nò r่อน nhau trên khóm cỏ mọc ngang đường, dầm chùi thân lăn nâu nằm yên trên gốc cây xù xì iấm nồng...

Núi Độc-cước tối gần, trên bãi biển đã có một vài người sắp sửa xuống tắm. Nhưng các bạn trẻ không ngừng lại, họ diêm tĩnh kéo thẳng lên núi Độc-cước. Giới đã thấy rộng thêm ra và gió bờ từ xa lùa vào mỗi lúc một thấy mạnh. Các nhà cửa ở bãi biển bê đãn dần lại và bãi cát mỗi lúc một kéo dài thêm ra cho đến Rừng-Thông thành một vết den thăm ở chân trời...

Và từng dời, từng dời họ cùng nhau ngồi dưới chân hòn núi Trống-Mái để đưa mắt nhìn ra xa. Nắng chiều êm dịu vờn trên mặt nước long lanh, lòn gò nhẹ nhàng nhẹ thổi trước tà áo xanh dỗi của các cô thiếu nữ vui cười nhí nhéo. Một nước hòa lắn với chân trời, những cánh buồm nau đánh cá tự xa xa thông thả kéo về, chiếc len chiếc xuống nhịp nhàng cùng sóng biển...



GIO CHIẾU TRÊN BÃI BÈ

Tâm đã xong rồi, mấy cô thiếu-nữ tha thưot đi trên bờ gần các ngọn sóng vỗ. Ngọn gió nhẹ nhàng thổi tung bay các tà áo xanh dỗi của các cô. Mùi mèu thơm của phấn hương như phảng phất đâu đây!

Đôi khi cùng nhau rẽ vào những bụi cỏ cây để ngắt những cành lá con con về ép vào sách rồi sau đây để dán lên những tờ giấy viết thơ.

Ngày hôm ấy — trong một khoảnh-khắc ngắn ngủi có mấy giờ đồng-hồ — chúng tôi đã sống cùng nhau những phút thần-tiên, say đắm trước g chóng như dài đến bao năm.

Ngày hôm sau có Hoàng-Yến phải về Hanoi có việc cần. Lúc chia tay lưu-luyến cô bùi-ngủi và phút chốc nói ra câu:

— Ngày hôm qua tôi mới thật biếu hết cái thi vị của Sầm-sơn! Trời ơi! Ra đây đã hai mươi ngày rồi! Hai mươi ngày để chầy trôi qua rãnh uồng!

Lưu luỵễn Sầm-sơn...

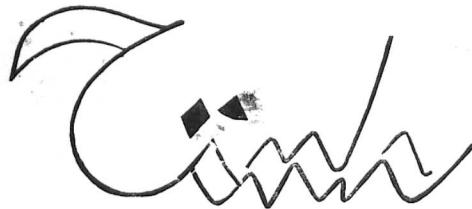
Nhung ngày vui — dù muôn kéo dài ra mấy nữa — cũng có lúc phải tàn. Nhờ những ngày hè mát mẻ của bãi biển Sầm-sơn một bữa kia cưng phài hết. Và để ghi lại tất cả những sự nhớ-nhung của các người nghỉ mát đến lúc phài rời bỏ Sầm-sơn ra về, tôi muốn nhắc lại đây một câu nói của cô Hoàng-Yến đêm-kiểu.

Tôi đã gặp cô trong một buổi tắm chiều kia ở bãi bè. Và chỉ trong vài phút bơi lội, chúng tôi đã quen nhau. Cô ra ở đây đã ngót một tháng giờ! Hôm sau tôi và cô đi tho-thần hết Rừng-Thông dến núi Trống-Mái: chúng tôi say sura trong cảnh đẹp, mờ-màng trong lúc mọi vật đều tươi cười. Chúng tôi đi và đi không ngừng bước.

Cái tình lưu luỵễn ấy sẽ bền mãi ở lòng mọi người đã đến nghỉ mát Sầm-sơn. Và rồi đây trở lại thị thành, ai là người không tiếc nhớ đến những phút nở đưa rộn sóng, nhăng sáng dao gó Rừng-Thông và những chiều tà thơ thần ngõi dựa bén hòn Trống-Mái để thả cho lòng sống theo những giấc mộng êm đềm...

Em đêm giữa một bãi giới sạch trong, dầy tiếng sóng vỗ rì rào, tiếng thông ca nô nuột và tiếng gió thổi nhẹ nhàng dường như muốn rửa sạch cho người đời tất cả những nỗi phiền bức vần vo...

TÙNG-HIỆP



MANH QUỲNH viết và vẽ

Sau bữa cơm, Tâm nãm thiêu-thiu ngủ ở chiếc ghế dài ngoài hiên. Liên ngồi gần đây, vừa sờ r่าง vúra mờ màng nhìn ra mặt bè. Mười hai giờ trưa, mặt trời ném xuống những ánh nắng dữ-dội, ngoài bãi biển vắng tanh.

Nếu cứ theo nhúl lệ thường, thì trưa rào Liên cung phải ngủ một giấc ngắn sau bữa cơm. Nhưng hôm nay, nàng không thấy muôn ngủ nữa. Hình như có một sự thay đổi con con ở lòng nàng.

Sự thay đổi ấy mới nhom lên từ lúc sáng, lúc nãg gặp Quý, một họa-sĩ và là bạn của Tâm, chồng nàng. Sự thay đổi ấy, dỗi với Liên, khi nàng chưa lấy Tâm nghĩa là lúc nàng còn là một cô gái ngây thơ, thì nàng dễ hiểu lắm và nàng thường nói một cách trảng trộn một mình:

— Thế là mình cảm thẳng cha ấy rồi!

Bây giờ, nàng đã là bông hoa cổ chử. Những ý nàng nghĩ, mọi việc nàng làm đều không được tự do như trước. Đến những cái cử chỉ của nàng cũng luôn luôn bị con mắt Tâm kiểm soát. Nàng thấy khó chịu lắm. Với cái tuối của nàng, phải để nàng được tự do nghĩ và tự do hành động.



Liên, nàng muôn bao giờ cũng được sống mãi mãi với tâm hồn một thiếu nữ rã lãng mạn.

Sao, lại bắt nàng phải giữ tình yêu riêng với một người. Nàng không chịu干涉, cũng như sự đau khổ của nàng có ai chịu cho nàng đâu, có ai sẵn sàng chờ nàng chia sẻ sự đau đớn của nàng đâu. Vì khng ai có quyền ngăn cản, dị ngbi một khi nàng đem ái-tình san sẻ cho mọi người.

Lúc chưa chồng, nàng được hoàn toàn tự-do để em phong phi tình yêu. Lấy Tâm thế là hết, tình yêu của nàng thuộc quyền cùa Tâm. Muốn đem tình yêu hiến một kẻ khác, nàng phải giấu đi, phải kêu-leo-leo che dày cõi khỏi lọt vào mắt Tâm và hết thảy mọi người. Đó là một sự khó chịu cho Liên.

Nhưng càng phải khó khăn bao nhiêu thì nàng lại càng muốn có những thứ tình yêu vụng trộm đó.

Kiêm-duyệt bỏ

Lần này nàng quyết thực hành ý nghĩ của nàng. Và Quý sẽ là người hân hạnh được nàng đặt trái tim vào lòng.

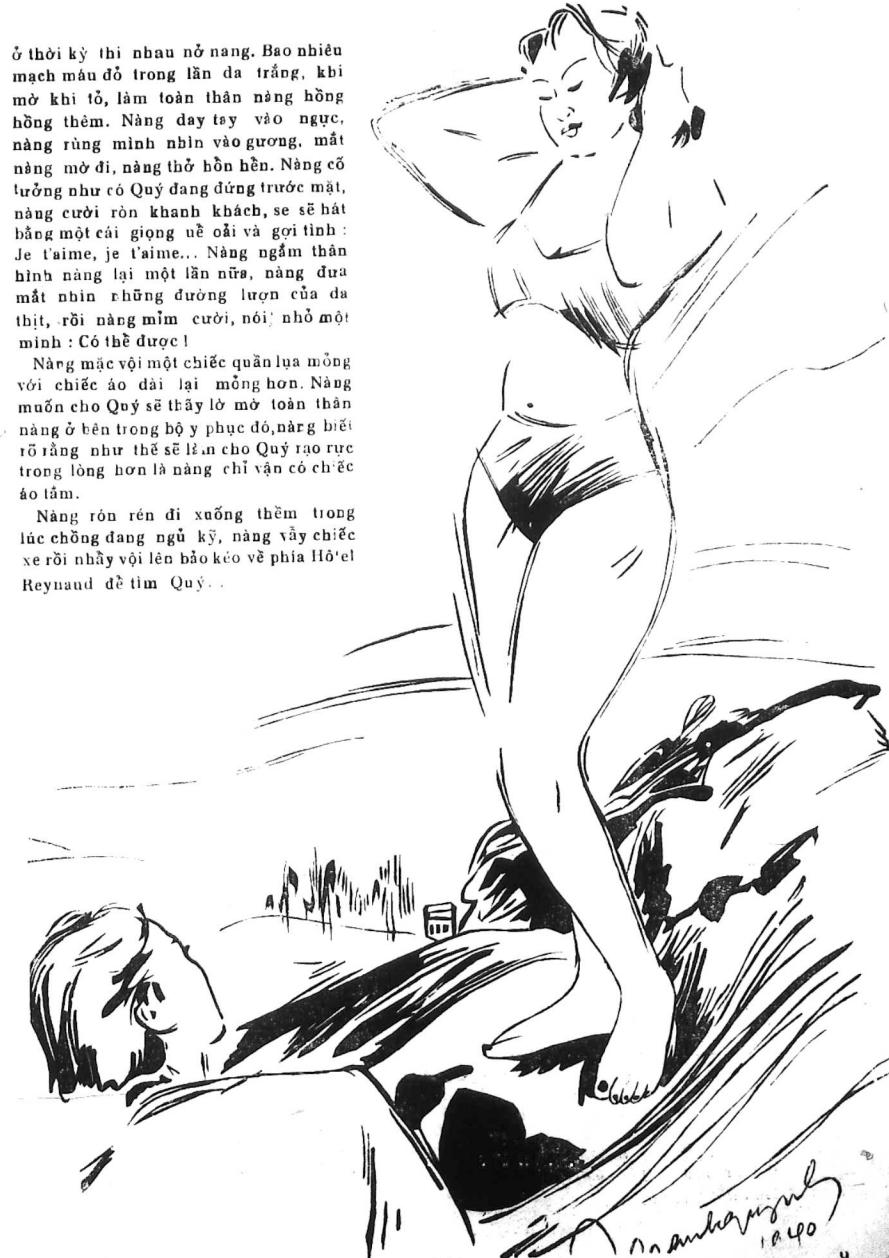
Đã gõ được cái nút của nút giày tinh, Liên khoan khoan vươn vai, đi vào nhà.

Nàng ngầm nghĩa toàn thân nàng trong một chiếc gương lớn. Lúc ấy, nàng mặc một chiếc áo tắm. Nàng sờ nắn khắp mình. Những cánh tay, bắp đùi, ngực, bụng nàng, thịt nhú đang

ở thời kỳ thi nhau nở nang. Bao nhiêu mạch máu đỏ trong lần da trắng, khi mờ khì tỏ, làm toàn thân nàng hồng hồng thèm. Nàng day tay vào ngực, nàng rùng mình nhìn vào gương, mắt nàng mờ đi, nàng thở hồn hồn. Nàng cố tưởng như có Quý đang đứng trước mặt, nàng cười ròn r Khanh khách, se sẽ hát bằng một cái giọng uê oải và gợi tình: Je t'aime, je t'aime... Nàng ngầm thân hình nàng lại một lần nữa, nàng đưa mắt nhìn nhõng đường lụng của da thịt, rồi nàng mím cười, nói nhỏ một mình: Có thể được!

Nàng mặc vội một chiếc quần lụa mỏng với chiếc áo dài lại mỏng hơn. Nàng muốn cho Quý sẽ thấy lờ mờ toàn thân nàng ở bên trong bộ y phục đó, nàng biết rõ rằng như thế sẽ làm cho Quý rao ruc trong lòng hơn là nàng chỉ vận có chiếc áo tắm.

Nàng rón rén di xuống thèm trong lúc chồng đang ngủ kỹ, nàng vãy chiếc xe rồi nhảy với lên bão kéo về phía Hô-el Reynaud để tìm Quý.



Quý vừa ra Sầm Sơn lúc sáu giờ sáng, chàng về nhà trọ để chờ đặc sứ ứng thăng đao chui ở bờ biển. Chàng ra Sầm Sơn, ngoài sự nghỉ ngơi trong vụ hè, chàng còn muốn nhân tiện về với bức vẽ miên bì để kịp kỳ trung bầy của chàng và tháng chín.

Quý vừa đi vừa ngã a nững con dã tráng chạy thậm thụt trên bãi cát, bỗng có một bàn tay vỗ mạnh vào vai với một giọng nói quen que :

— Bonjour Quý, cũng ra nghỉ mát đây a ?

Quý quay đầu với chào lại, chàng cũng hơi ngạc nhiên về người đó, tuy chàng biết đó là một người bạn của chàng, nhưng chàng đã quên cả tên của hắn vì chàng chỉ mang mảng nhớ là một người bạn học cũ.

Biết Tâm đã quên mình, người nó nhận rằng ra cười một cách nhạt nhẽo và vung vẻ :

— Tâm đây mà, toa quên moa rồi a ?

Rồi Tâm quay về phía người thiếu nữ cùng di bên cạnh, giới thiệu với Quý bằng một câu cộc lốc :

— Ma phẩm !

Quý ngã đầu chào thiếu nữ rồi quay lại Tâm :
— Xin lỗi ban thê mà tôi quên khuấy mất nha,
thê nào, anh vẫn mạnh giỏi đấy chứ ?

Tâm trả lời ra ngoài câu hỏi :

— À độ này moa làm sơ-kè-te ở Kho Bạc, cũng
khá, còn anh, đã làm đâu chưa ?

— Tôi à ? Chẳng làm đâu cả !

Tâm ngạc nhiên :
— Không làm gì cả ? Đã vợ con gì chưa ?

— Chưa, thỉnh thoảng vè lèng nhèng mấy bức tranh chơi.

— À ra anh đi vè. Anh mới ra và anh ở đâu ?

— Tôi ở về phía sau khách sạn Reynaud, chiếc nhà giàn nhỏ ngoài có giồng cây liêu, lúc nào anh đến chơi.

Tâm giao tay bắt tay Quý.

Quý lại thẳng thắn dí bách bộ, nhin tròn, nhin nước. Bỗng chàng phì cười vè Tâm, người mà mười năm về trước cũng ngồi một ghế nhà trường với chàng và có cái tên hiệu Tâm Mầm. Tâm nay đã dáng ra một nhân viên cao giấy ở công sở đang lo xây dắp hạch phúc trong đời.

Làn sóng dồn vào mạnh quá làm uột cả ống quần Quý, chàng vội né vào, một tiếng cười ròn rã đằng sau, Quý ngó lại, thì ra vợ Tâm thấy cử chỉ của chàng thế nên cười, chàng thoáng nhận thấy Tâm cau mày, giật tay vợ kéo đi.

Quý hơi thận, rảo cẳng di lấp vào những rặng phi lao rồi lên đường vè nhà trọ.

Liên xuống xe đoạn rõ vào con đường nhỏ gần bách sô Reynaud. Nàng nhận thấy đèn nhà Quý như thế hơi sốt sắng vì Quý là một người con trai, là bạn của chồng, thứ nhất lại không quen biết nàng lắm. Nàng lại tự phản lại ý của nàng ngay. Nàng viện ra một cớ rất giản dị là vào thời đại văn minh này, một gá mới lại lảng man hãi sứ: như nàng, thì dù có giao thiệp với một người con trai, hay một người bạn của chồng cũng là lẽ tự nhiên. Nàng dừng bước, vì chợt nghĩ nêu gặp Quý nàng cần phải có câu chuyện đề nói, nếu khôn, tất Quý sẽ ngạc nhiên về bài độ của nàng.

Qua con đường hẹp, đều một cái công gỗ, cạnh công có cây liêu nhỏ lá rủ ba thước. Liên ngấp nghé nhìn qua những chùm lá liễu, bên trong thấp thoáng có bóng người. Liên không dám gọi, nàng lấy chiếc gương ở sau ra soi, vuốt lại mái tóc, túi lại đôi môi cho them đỗ. Nàng còn chiếc khuy cổ áo ra cho đỡ nóng, như thế nàng còn có ý muốn Quý được thấy cái cổ tròn, trắng đẹp của nàng rõ ra hơn nữa. Và ở đây, lần giờ có chỗ lùa vào ngực nàng, nó sẽ thay cho bao nhiêu cảm tình từ, nó sẽ là cả một bài thơ đầy sự khêu gợi.

Một con chó nhỏ xô ra cắn, có thằng bé chạy theo. Thấy Liên, nó lè lêp chào :

— Chào cô, cô hỏi ai ?

— Tôi muốn hỏi ông... ông Quý.

Đứa bé nhanh nhảu đáp :

— Ấy thưa cô, ông ấy vừa đi vè lối này, Hình như ông ấy dì họa thi phái, tôi thấy ông ấy cầm cái bảng vè to lắm...

Liên gật đầu, nàng vội vã quay ra, nàng vãy người pùi xe lại rồi hảo kéo vè phía thằng bé vừa chém.

Xe chạy được một thời đường, Liên đã thấy xa xa Quý đang dì bên bờ cõi một tay chà gầm cái giá vè với bờm thuốc, một vè cái khung vè trắng. Liên không muốn cho xe chạy theo Quý, nàng lại có ý muốn dè Quý gặp nàng và làm như nàng cũng vô tình gặp Quý. Liên bảo người pùi kéo rẽ sang con đường bên trái dè dón Quý ở đầu đường trên. Đầu dây Liên xuống xe, di quay lại, và yên trí sẽ gặp Quý di lên. Quì như ý nàng định.

Liên súi cuí đầu chào Quý. Quý ch o lại Quý tưởng thè là xong. Lại cầm đầu di, nhưng lòng thấy Lén đang dừng bước, tươi cười hỏi một cách thân mật :

— Anh, anh chăm làm việc quá thế, đang trưa nóng nực cũng chịu khó đi vè.

Quý cũng tự nhiên đáp lại :

— Thưa chi, tôi cõi bùi trắng giờ quên, về hời kái trời đối với tôi thế này cũng dễ chịu lắm.

— Ông anh khỏe lắm nhỉ ! Anh định đi đâu lẽ ; ở ngoài này tôi thấy phong cảnh buồn buồn và, vài quâ dõi trơ trọi, vài cái nhà lá tiêu tụy, nếu tôi là một họa sĩ tôi chỉ vẽ người, và nhất là cõi gái đẹp !

Liên vừa nói vừa cười, còn Quý, thấy Liên thế chẳng chỉ cho là một thiếu nữ mới, có tình tự nhiên mà thôi.

— Thưa chi, có lúc vè người, có lúc vè cảnh, như vậy không chán...

— Ông bao vè người, và người ấy lại là một thiếu nữ đẹp, mờ ảo, thi có bao giờ chán được.

Quý mỉm cười, nhìn vò vè phía trước có ý muốn từ giã Liên để đi làm việc. Liên như hiểu ý bão Quỷ :

— Anh với đi vè lâm phái không, anh cứ đi cho khỏi mắt thời giờ, nhân tiện tôi cũng rồi, muon theo xem anh vè. Tôi tra mỹ thuật lâm.

Quý muốn từ chối nhưng sợ Liên cho chàng là một người khó tính, chàng đáp :

— Thưa chi vàng !

Chàng đi, Lén theo canh.

Bến quâ dõi no, Quý đè dõi dace vào một chỗ chàng đã tìm từ sáng. Chàng cầm cái giá vè và đe khung vào rồi chàng đứng thẳng người, thở mạnh, nhìn chung quanh.

Liên hỏi Quý :

— Anh vè ở đây ?

— Thưa chi vàng.

Liên trả sòng quâ nùi « người dân bà chết trôi » hòi dùi Quý :

— Anh vè người dân bà chết trôi ?

Quý ngoác trường Liên nói khay minh, nhưng chàng cũng điểm nhiệm hỏi lại :

— Thưa chi người dân bà chết trôi nǎo ?

Liên cười nhõi nhá :

— Kia, quâ nùi kia, nùi « La femme noyée »

anh dñ nhìn thấy chưa ?

Đây thật đúng bình người dân bà chết trôi. Đầu dây nhõi, ngực dày, bụng dày, đùi dày, chân dày...

Quý nhin theo tay Liên chì, chàng cười sau khi dñ nhìn thấy quâ nùi giống hình người dân bà nằm ngửa trên bãi cát thực.

— Thưa chi, tôi nhận ra rồi.

— Thế anh định vè chi ấy thực à, nếu muon có một thiếu nữ nằm giống như thế mà vè thì khô gi, anh phải ra tận đây để vè một đồng đất...

Liên cười sòng sặc. Quý không đáp lại, chàng đã thấy khó chịu vè Liên. Chàng ngồi xuống móm đá nhõi, mở hòm đếm các màu son.

Anh Quý

Quý ngang đầu.

— Tôi muốn anh vè tôi một bức toàn thân.

Quý luồng cuồng, không biết trả lời ra sao.

— Hay anh ché tôi người không được đẹp,

không có những đường cong mềm mại.

Liên lâ loi nhìn Quý. Quý dñ bừng mặt, chàng

dã biết Liên theo chàng lên dây đê làm gi rồi.

— Thưa chi, xin khắt chí đến khái.

Liên nhõi mày, nghiêng đầu nũng nịu :

— Khi khái ? Anh khó tính thế, tôi chẳng dâng là một người kiêu mẫn của anh ư ? Tôi muốn anh bô ra dñ nà giờ vè phác qua tôi

đang đứng trên quâ dõi này thôi. Vè hằng chí, như thế hân anh vui lòng.

Muốn chiêu ý Liên dè chàng còn làm việc,

Quý nhận lời nhưng còn nhõi nhăn nói.

— Thưa chi, tôi vè còn kém lắm !

— Ô, anh cứ nhún minh. Tôi xem bão được biêt tên anh lâm !

— Vậy tôi đứng đê anh vè nhé.

— Thưa chí vàng !

Quý cầm cuí tim bút chí, giấy. Khi ngâng lên dâng thấy Liên đang sững sững trước mặt, nàng dâ cởi bỏ quâ áo ngoài, chí mặc có chiếc áo tắm mỏng và kiêu hết sức giòn dì.

Quý sững sót, trước sự quá tú nhiên của vợ mợ người bạn. Chàng cảm thấy như mình đã phạm vào tội gì, tuy không phải tự chàng gây ra chàng sực nhớ đến Tâm, và chàng ngâi nêu Tâm chợt lên dây thấy vợ đang đứng đê mình vè, sao chàng chàng mang một cái tiếng không hay, và lại chàng chưa hề quen biết vợ Tâm...

Liên uốn eo, lim dim mắt nhìn Quý, hồi...

— Kia, anh ngâi gi vè, vè di.

Quý thấy cõi thấy phái từ chối nèng :

— Thưa chí, mặc áo tắm bê mà đứng trên móm núi thì thật là không hợp tí nào. Chí đê đến chiêu hay mai ra bã bê tôi xin vè...

— Ô, căn gi, anh cứ vè tôi, rồi bja ra bã bê cung được khô gi cách ấy, hoặc anh không vè gi quanh tôi cả... Hay đứng thê nay, không đẹp.. đê tôi làm người dân bà chết trôi cho anh vè nhé !

Quý dñ thấy Liên quâ cõi nhà chàng nòng cõi người, ấn mạnh ch'éc bút chí xuống giấy đén gày cõi ngôi.

Lén vân cõi nhá :

— Tôi đứng xa anh quá phái không, gân hòn tí nữa nhé !

Liên tiến lại gần Quý :

— Kia, vè di, ngồi thử ra đây à, ô bút chí thê nào mà gây cõi. Đua dao dây tôi gét cho !

(Xem tiếp trang 26)

Nói xòng nàng dorm nước mắt. Tôi rất cảm động đáp rằng:

— Em Lan chỉ nói gõ, sao lại không được gặp anh, nếu không gặp mặt thì chúng ta có thể gặp nhau trên tờ giấy. Sao hôm nay trông em có dáng buồn như vậy.

Nàng không giữ nỗi nỗi và khóc óa lên. Đến nay tôi vẫn nghĩ lại câu nói gõ của Lan thấy đúng và tôi vẫn không hiểu tình quyến luyến của Lan đối với tôi vì đâu mà đầm thắm đến thế. Riêng tôi đối với nàng vẫn có lòng rất mến xa nhau thì nhỏ, vắng nhau thì buồn, không rõ sự mến đó có phải là ái tình chăng?

Hôm Lan ra cửa Lò tìm tôi là để báo cho tôi biết là nàng đã có xin phép nhà học thêm cho hất ban Cao-dâng tiền học nhưng thầy mẹ nàng nhất định không cho, vì bảo nàng đã lớn tuổi phải ở nhà giúp đỡ gia đình.

Thôi thế là từ đó Lan phải dành từ giờ cai doi nữ-học sinh vui vẻ tươi đẹp không còn hi vọng gì bay nhảy được nữa.

Lan ở lại Cửa-Lò với tôi một buổi chia tay nàng lại về Vinh để thu xếp về Hà Tĩnh ngày sau. Lan đó là lần cuối cùng tôi được gặp Lan. Trong mấy giờ tôi

dẫn nàng đi chơi dưới bông « phi lao » bên bờ bể, nàng vui vẻ nói nhiều hơn ngày thường, gõ gi cứng hô, mà hỏi làm câu rất ngọt ngào, ví dụ như khi trông thấy đôi chim cưng bay trên mặt bể, nàng hỏi:

— Đó chim kia có phải chim nhạn không anh? Chúng bay về đâu hơ anh?

CỬA LÒ



MƠ M NG
Cánh mây gốc thông già tiếng ngân ca còn vàng vắng, hai thiên-núi lặng lẽ nhìn khói như tiếc mờ một cảnh mộng đep và như ao ước những cuộc phim - du trên các chiếc mảng cát buồm hép bình theo sóng vỗ xa xa.

— Chúng bay về tôi, chúc còn về đâu... Tôi đáp lại nàng.

Lan lại lơ đãng hỏi câu khác :

— Những lớp sóng bè trắng xóa kia bao giờ thiết kế, anh?

Tôi nhìn nàng không đáp.

Ánh chiều tà xoi xoá ràng lá « phi lao » chiếu qua mái tóc hoe đỏ của Lan, Lan tuy ngây thơ nhưng vẫn có vẻ buồn dưới ánh

nhất là hai con mèo nằm nhín tận ngoài khơi nơi chân giời và sóng bè gặp nhau.

Mặt giời từ từ hạ xuống ngang vó, đỉnh dãy núi gần Cửa Lò, chúng tôi cũng bước ra khỏi « phi lao » đứng trên bãi cát sóng đánh nhấp nhô, nhín xem hàng trăm người đang tắm dưới bể. Tôi nhìn lại Lan thì cũng vừa gặp cặp mắt nàng nhìn tôi, trên hai gò má đỏ ửng thấy hai giọt lệ long lanh.

— Em Lan khóc.
— Không em chói mắt vì ánh mặt giời.

Tiếng nói nàng cầm động quá nêu ấm ử không ro.

Từ đó giờ đi, Lan không nói thêm gì nữa và độ nửa giờ sau, khi hết ánh nắng mặt trời thì Lan chào tôi từ giã ra ve.

Tôi còn ở lại Cửa-Lò mấy hôm nữa, nhưng lúc nào cũng vẩn nghĩ đến Lan, đến thiểu số ngày thơ và trong sạch với một vẻ thùy mị đáng yêu ấy, nên không thiết tâm bẽ và ngầm cảm nứa. Tôi cù gõ không rõ có phải là yêu Lan chăng. Chỉ biết xa nàng thì nhớ và hàn ánh nắng lúc nào cũng như phảng phất trước mắt tôi.

Tôi ra Hanoi học được máy tháng, cũng không báo giờ co thi giờ viết thử cho Lan, và cũng không hề tiếp được thư Lan. Tết

năm đó về Vinh chờ bà nghệ sĩ Lan nói chuyện Lan đã bị bệnh chết từ hai tháng trước.

Đến nay, mỗi khi có dịp ra

bãi bè hoặc nghe ai nhắc đến cái tên Lan thì tôi không khỏi bùi ngùi nhớ lại cái bùi chiêm ta buồn dưới dưới bóng rợn « phi lao », trên bãi bè Cửa Lò!

HỒNG SƠN



của NHÍ-LANG

Hồi ấy, cách đây độ trên 6 năm, tại Thanh-hoa vừa xây rì vụ mỏ thay vàng ngoài biển. Việc ấy làm sôi nỗi căm dù luân trong xí. Ngày ngày mua ở báo giờ ra coi, tất là mắt với đưa tim ngay câu chuyện « Vàng Sầm-sơn ». Mà nhân đó nhiều chuyện phao dồn dả, có điều lưu cá đến, mấy nhí từ-bản ở Hà thành có nhà nghỉ mát ở bãi bờ Sầm-sơn.

Các báo hàng ngày đang u-e-oái dăng nhũng tin u-e-oái hàng ngày nhặt được ở các sở Cầm, nay gấp cơ hội này thực chẳng khác đang nắng lâu gặn mưa dào, nên báo nào cũng với phái là yêu Lan chăng. Chỉ biết xa nàng thì nhớ và hàn ánh nắng lúc nào cũng như phảng phất trước mắt tôi!

Tờ báo Trung Bắc dạo đó mới bắt đầu cải cách, chấn chỉnh cho ra vẻ một tờ báo « thời-sự » chân chính, cũng không thể bỏ qua được một việc thời sự to tát thế. Cho nên một buổi tối, vào hồi quá 7 giờ, hai « đặc phái viên » là anh Vương và tôi, cùng lên chiếc xe kiệu Renault mui « Bọ hung » mà thẳng đường vào Thành!

Tới Thanh-hoa, chúng tôi lợp cùng phòng viên nhà báo trong vùng đồi là anh Nguyễn-Taun (lúc đó còn là một nhà báo lành lẹn, chưa có cái đầu xù và cái

Nhung chỗ bãi Sầm-sơn lại có một hòn núi chầu ngang, chàng tôi cho là không thể nào sang bên kia bãi bẽ được. Theo lời một trù dân chúng tôi đi ngược trở lại dò một cây số, rẽ vào các đường ruộng bên tay trái, lăn cho tới chân dãy núi, vượt qua đèo mà sang bãi bên kia.

Trời nắng trang trang, y phục búng tay dồn dập thảo bộ hết ra treo lè dẫu ba toong như là có hiệu cả. Mồ hôi giò giò, có anh không còn là được đổi sang « công tử » di nữa. Nhưng tôi chung tôi cũng ời được chan nui. Có một con đường nhỏ đi lên, chúng tôi nặng nề leo lên và ta đỉnh đèo, cao chằng mây, dò kon trán thước thòi thi ô-kia, mà chúng tôi bỗng quáng lên về cái cảnh đẹp thần tiên bầy ra trước mắt, dưới chân!

Các hòn búng tròn tượng mội khu bãi bẽ, hình hàn nguyệt, rất tròn căng khác có tay nhà kiến trúc sửa cho, bè rộng cũng bằng độ non bãi bẽ Sầm-sơn coi như một tấm gương bạc. Nhưng cây thông mọc rải rác trên sườn đồi thoai thoải xuống cho lối sát bờ bẽ. Làn sóng bạc nhấp nhô, luôn luôn rập ròn vào tôi gốc thông.

Và trong cái cảnh u-nhã ấy chứ mà bần thi quyết không
chỉ thấy vài ba đứa nhỏ chán hờ, chịu vì bữa đó bọn chúng tôi
đang ngồi xum nhau chuyện lõn bõm lội nước tối hai chục
gẫu dưới gốc thông thôi ! — bận mà có thấy bần gì đâu...

Quên cả nhạc, chúng lôi từ Cái cảnh đẹp mắt của bãi bần
đinh leo kéo nhau chạy xuông, làm cho chúng tôi quên hẳn
Cỏ trên mặt đất chẳng khác có chẳng nhớ nhìn về chỗ mồ
người cắm kéo sén, thực phẳng vàng nứa. Nô rộn dưới nước
như một chiếc đèn nhung ! — đã mệt, chúng tôi liền ngả lưng
Nhạc rồi, mà trời sang quá dưới gốc cây thông...

thôi thì các đặc phái viên phải Lúc tinh ngũ thi mặt trời đã

tạm dừng chân nghỉ một lát đã ? bắt đầu xuồng :

Cánh cây làm mồi áo cho chúng — Thôi ta cứ về. Đì được tối
tới, một lũ kéo nhau xuống biển. dày rồi có thè tưởng tượng viết
Nóng lắm ! Chúng tôi ra ngoài cũng được. Bãi bùi tối đã được
6, 7 trâm thưc mà nước vẫn thấy. Vì tim thấy vàng quan
chưa tới ngực !

Một cổ lão bận bộ quần áo lụa thế co khò gi mà không viết
talan mẫu dỗ, chống chiếc gậy di được một bài ký sự linh-dộng ?
dến, chào hỏi chuyện trò cùng Chúng tôi sửa soạn lên đường.
chúng tôi lại sẵn cái nhã y gọi Vị cổ lão trả cho chúng tôi đi
người con trai lại bỗn vè thô xuyn qua hòn núi chắn trước
cho chúng tôi một nỗi cơm con mặt phản đối bối này với bối
và luộc mấy con cá !

Sẵn son, không phải quay về lối
Bữa cơm thanh đạm ấy thực cũ quá xa. Chúng tôi leo lên dốc,
suốt đời chưa gởi quê hương dưới chân bờ Trống-Mai thi
được. Chúng tôi lấy làm ngạc nhiên dưới mắt đã thấy rõ cả bãi Sầm-

nhiên sao bên kia bãi biển Sầm-son... Ba năm sau, tại Sầm-son có
sơn sỏi có một nơi đẹp đẽ như thế này, mà người ta lại không khu Sầm-son le Haut, Sầm-son
nhỉ gì đến việc mở mang cho le Bas! Khu « Le Haut » chính là

bãi Sầm-son rộng tiếp thêm ra, khu bãi biền mà chúng tôi đã

tội gi lại cứ chen chúc, chui rúc, nằm ngủ 6 năm vè trước !

cả ở một khu bến kia. Thị vị Vô tình chúng tôi đã bước di

bước truc... Nhưng khách nghĩ

cố lão ấy phân trần :

— Các quan bảo bến ni nước

mặt nào có ai biết đến mà... kè-

không sáu mà bần !

Không sáu thi chúng tôi chịu,

NHỊ LANG

NHỚ ĐÓN COI :

Người trinh nữ của rừng

Chuyện giải của LAN KHAI bắt đầu đăng trong báo này từ số sau

NGƯỜI TRINH - NỮ CỦA RỪNG

Là một câu chuyện gồm đủ tính cách ái-tình, trinh-thám, mạo-hèm — Các bạn nếu đã bắt đầu đọc là sẽ phải đọc hết, vì trong chuyện ấy, một vai chính sẽ khiến các bạn phải say-sưa, yêu mến và thán phục — Vai chính ấy là Nàng NHAN, là :

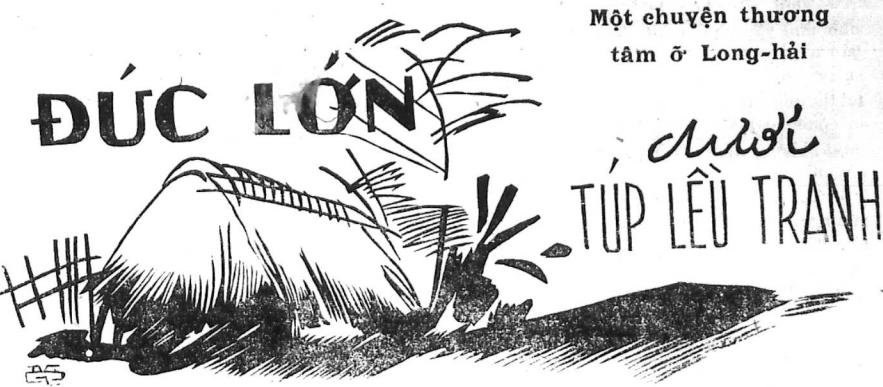
Người trinh nữ của rừng

Xứ Bắc ta được cái đặc- biệt là mỗi năm có mấy tháng nắng bức phản minh, để cho bao con sung-túc phong-lưu có cơ tránh tránh những bụi xe hơi nóng & tinh thành, di chuyển nhanh nơi thẳng-canh thưa-trương như Tam-dảo, Bồ-son, Chapa, gọi là di ngửi hè hứng gió.

Trong Nam không thế.

Hơi gần xích-dạo hơn, khi-hậu phương Nam suốt năm chỉ trừ ra đôi ba ngày có hơi lạnh, còn thì hôm nào cũng nắng, hôm nào cũng oi từ mùng một đầu năm cho đến ba mươi tháng chạp. Thành ra bao con trong Nam không có một mùa trốn hè nhất định như mình đây. Quanh năm, muốn di nghỉ mát lúc nào cũng vẫn là hợp thời, vệ-sinh. Các hộ-chủ, thương gia, hôm nào rảnh-rang hay cao-hứng, muốn đi dò giò thi di. Còn các viên-chức và những người có công việc lao-tác thường ngày, hé gấp dịp nghỉ lễ dời ba hôm, thiếu gì người di hóng gió non cao, kẻ di tắm mát bãi biển. Những dịp — mỗi năm có biệt mấy lần — trên con đường từ Saigon ra Long-hải, Vũng-tàu, xe hơi chờ khách di tắm bể nổi nhau từng đàn dài; cũng như xe hỏa di Dalat, Nha-trang, phải nối thêm nhiều tua mới dù chở ngồi cho quan khách thưa-luong.

Thì ra trong Nam lại có cái sướng là quanh năm ngày nào cũng hè, ngày nào muốn di nghỉ mát cũng được cả. Đã vậy, các ngài có thè nghỉ mát với bạc trăm, ra mặt phú-hộ, lại cũng có thè nghỉ mát với dăm ba đồng mà không mất vé phong-lưu. Ví dụ đi Long-hải là nơi gần Saigon hơn hết,



Một chuyện thương

tâm ở Long-hải

của QUÁN-CHI

chúng ta có thè chung nhau năm bày anh em, xách mây chai rượu để cho ngọt, lên xe hơi công-cộng chi hết mấy hào, ra đấy mướn một căn nhà mát nho nhỏ mà ở, sắm bếp, sắm nước, ta mua ngay gạo sô lai mà nấu cơm, nướng ngay tôm cá sô tại mà đánh chén, rồi cũng tắm biển, cũng hóng gió, cái vẻ tru-du phong-vân mua với giá rẻ mà chẳng kém gì ai!

Một bọn chúng tôi, bốn người hằng năm thường tò - chửi nhings cuộc « kinh-tế thưa-luong » như thế đến ba bốn lần. Lần nào cũng hưởng đủ cả những phong-vi mát-mẻ say-sura, trai cười, và có lần một thằng suýt chết. Vì anh chàng ta chén đầy vào, toát cả mồ-hôi mà nhảy ngay xuống bể tắm, lúc lên không biết va trúng phong-trúng độc gi, chúng tôi đã xanh mặt, tưởng đâu lúc vè chỉ còn lại ba người với một cái xác.

Thế mà chưa bằng một lần vè kỷ Tết ta đầu năm 1933, chúng tôi chỉ ra Long-hải để than-văn, ngâm-ngùi vè đạo-đức với nhau rồi vè, rõ thật

trẻ con, nhưng mà cảm-động. Cái kỷ-niệm hắt-ngó ấy còn in mãi trong tâm não chúng tôi với nét mực tinh-cảm thật đậm, không bao giờ phai.

Hôm ấy, vào khoảng 10 giờ đêm, chúng tôi xé lai kho lương-thực, thấy có nhiều đưa chuột, sà-lách, chuối chát, khế chua, tự-nhiên nảy ra cái cao-hứng dành chén đêm với tôm tươi nướng.

Nam Trung có cái thú câu tôm lén còn troi sống, để nguyên cả vỏ mà lùi vào bếp than cho chín, rò bóc ra cuồn với bánh tráng và các thứ rau sống, chấm nước mắm cho ngọt, thời thi tuyệt phẩm.

Nhưng muốn có tôm tươi, chúng tôi phải lặn vào trong xóm gần bờ bắc, gõ cửa một nhà chuyên-nghiệp là ai h tu Cốc, vì chắc thè nào lúc chập tối anh cũng vơ được một mẻ tôm to.

Tôi với anh Thanh-phong

linh-sú-mạng đi mua đồ nhảm.

Vào tối trước sân, thấy cửa lếp đã bị xuồng, bên trong tối um, có tiếng một người đàn ông một người đàn bà nói

chuyện xi-xão với nhau, nhất là giọng nói của người đàn bà có vẻ nghiêm-trang, lẫn với những tiếng khóc thút-thít. Động lòng hiếu kỳ, chúng tôi sẽ nép mình hén vách để nghe.

Câu chuyện nghe trộm thế nào, chúng tôi chép y nguyên-văn. Giá lúc bấy giờ có một lạy-chuyên-môn viết tắt, chắc cũng chép kỹ đến thế thôi.

— Phải, mình là một thằng cầu tôm, tiếng người đàn bà nói, nhưng là một người tôi thương yêu. Tôi không hề nào làm một việc khốn nạn, hồ với lương-lâm cho được. Thà rằng..

— Nhưng cảnh vợ chồng nhà mình đang nghèo khổ quá, người đàn ông chán lối, mà tôi lại đau loi xương ra như vậy, biết giờ khôi mà làm ăn.

— Minh đau thi cứ nằm yên đó mà nghỉ-ngoại, tôi có thè chèo xuồng câu để kiếm mồi ngày nâm bầy cắc-bạc đũ-nuôi mang thuốc men cho mình, như mấy bữa nay đó có sao?

— Thấy mình làm vất-vả quá sức tôi không dành lòng...

— Nhưng mình dành lòng bảo tôi làm khốn-nạn à? Trời ơi là trời!

CHUYỆN MÙ'ÒI LĂM NĂM CŨ

Tặng Nguyễn-doân-Vượng để cúng nhớ
đến những chuyện xa xôi, chuyện mèo
lùn năm cũ mà anh và tôi cùng các
bạn khác đã sống một giấc mộng tươi
tốt, đẹp nhất không bao giờ còn thấy
nữa.

TIỂU-LIỆU

— Thôi, đêm hôm la khóc
nhỏ nhõm vay chờ, mình. Tôi
bảo mình chuyện đó, cũng là
sự cưng-chảng-dâ và chỉ vì lòng
tôi thương hại mình mà ra. Họ
lại còn hăm dọa đuổi vợ chồng
minh, không cho ở miếng đất
nữa.

— Tôi van lạy minh nắm
yên nghỉ cho khỏe. Tôi đâu thi
tôi, đừng thêm lo cho mệt.
Sống cùng sống, chết cùng
chết. Tôi là vợ minh, tôi thương
yêu minh, dẫu đánh đòn minh
lấy nhà lầu bạc muôn, tôi cũng
không thèm. Hết đất này họ
duổi, thì ta di mướn đất khác,



không thi che cái lều dưới gốc
cây mà sống nghèo, sống khổ
với nhau cũng được. Minh đau,
tôi vái trời chờ tôi đi làm mỗi
ngày kiếm đủ mớ lôm con dâ
đe nuôi mình thôi, còn thán tôi
đói, tôi cũng chịu mà.

Đến đây, anh chồng còn nói
nhỏ nhõm gì nghe không được,
chỉ nghe chị vợ vừa khóc bù
lu bù-loa vừa chu-cheo lên:

— Hết mình nói nữa, tôi di
dám dẫu xuống biển mà chết
ngay bây giờ cho mình xem
nhờ!

Chúng tôi nghe lạnh cả chân
lòng tóc gáy, vội vàng rút lui,
quên cả gõ cửa hồi mua tôm.
Vi sợ chị nó mở cửa chạy đi
dám dẫu xuống biển thật, sẽ
thấy chúng tôi tò-mò như thế,
ai cũng khen ngợi tăm lòng sắt
đá của chị.

Qua sáng hôm sau, chúng tôi
lại mò vào xóm ấy để xem cho
biết người và rõ chuyện. Thị
ra vợ anh tu Cốc là gái quê
mới độ 21, 22 tuổi, người tầm
thước tròn trịa, khuôn mặt
xinh-xắn có duyên đáo dè. Hèn
nào một thiếu-niên hộ-chủ
trong vùng muôn dem oai thế
và bao tiền ra lối-dụng tò vè,

Chúng tôi ngâm-ngùi bảo
nhau:

— Ai ngờ đức lớn lại núp
ở dưới mài giàn! Ai ngờ
cuộc đời vật-chất vần-minh
này còn có người ở đâu từ thuở
Đường-Ngu sống sót. Những
lương-thê hiền-phu được
tán dứt nêu danh ở trong sử
sách, dai khái cũng thế chờ gi!

Còn lạ hơn nữa, là giữa khi
chắc hẳn thiếu-thốn mọi điều,
mà chúng tôi đưa tảng 5 đồng,
chị ta nhất định từ chối, không
lấy. Cố lê phai nhờ bộ máy do
tâm-lý của Mỹ-quốc, mới biết
được trong đầu óc người dân
ba này tư-tưởng ra thế nào?

Nhất là khi trông ra bãi biển
chiều hôm, có từng cặp từng
đôi trẻ trung dang lội bơi vui-
sướng kia, không chắc gì hết
thầy đèn thực là trai gái chung
tình, vợ chồng ân-ái với nhau.
Không chừng trong đám ấy có
nhieu cặp chỉ là vợ mượn,
chồng hờ dã có cơ-hội dưa
nhau di tắm biển vì lợi hay vì
vui, mặc ai ở nhà tra cửa mong
chờ, bên đèn than-thở? Phải chí
cũng như chúng tôi — họ cũng
được nghe những tiếng nói sét
đá ở dưới túp lều tranh kia...

QUÁN-CHI

Hồi ấy, chúng tôi lên mươi
tuổi. Chúng tôi nhớ lại cái hồi
mười tuổi đó, chúng tôi không
phải là những đứa học-trò chăm
chỉ. Sau buổi học sáng về, thẳng
tâm lại gần tôi bảo:

— Hay là chiều nay, bọn minh
truân học di chơi với nhau thì
thich nhỉ. Học tu thi cần gì.

Tôi không nhớ rõ những lời
nói ấy đã rọi vào chỗ nào ở tai
tôi, nhưng tôi biết là một chỗ ăn
thông với trái tim. Tôi thưc dài:
làm sao tôi lại k lòng biết thế
sớm hơn một chút? Một cái gánh
nắng dè lèn dời tôi nhẹ bỗng
hẩy đi. Tôi không biết trước khi
đó thì tôi đã bị bệnh gì, nhưng
từ lúc ấy thì tôi thấy tôi khôi
hắn.

Một giờ trưa, chúng tôi cắp
cặp di thực nhanh. Lòng chúng
thanh thảng. Bi được mười lăm
phút đồng hồ, chúng tôi mới nở
ra rằng cần phải mua một xu
thuốc là lẻ để hút chung cho đỡ
nghiện. Rồi chúng tôi tức thi di
đến ngay cái chỗ mà cha mẹ ở
nhà ngắn cẩm khồng cho đến:

đó là bờ sông Sư thực chơi ở bờ
sông cũng chẳng nguy-hiểm gì.
Mùa rét, nước sông xuống thấp,
không thể nào chèt đuối được
mà mùa nực, nước sông lên,
thuyền bè san sát, nếu vi dụ
minh có chèt đuối thì ai là người
nở giương mắt ra mà nhìn.

Chúng tôi xông ngay lại. Chúng
tôi thấy bọn giặc mồi-rơ đó là
những thằng bé lèn bầy lèn tám
ở trong lèng có những cái bụng
đồ-sộ, đi với một con mồi đê hai
mươi nhăm, hòn sáu tay cắp
một cái thúng, dáng chúng là
thúng ngô. Chúng tôi không
muốn tự nhận với nhau rằng đó
chỉ là con mẹ bẩn bá hòn ở
trường. Thẳng Tâm thét:

— Nó là một con nử hãi-lắc
ngay-hiểm lắm!

À! nó nguy-hiểm thì chúng tôi
phải diệt nó trước — diệt nó
trước lũ ranh con! Chúng tôi
quá ngoài chỉ cao độ đến đắn

gối mà thôi, nhưng vì chúng tôi
không sợ trời, chúng tôi hập
xuống, vì thế, cả người chúng tôi
đều có nước. Ngay lúc ấy, chúng
tôi lại mong cá rằng ước gì nước
lụt. Còn có cái gì làm cho chúng
tôi nghĩ ngờ được sức của chúng
tôi nữa: chúng tôi cầm chắc
những nỗi có nước lụt, chúng tôi
đều phải biết bởi như cá!

Chúng tôi chơi như thể đã mẩy
tiếng đồng-hò? Không bết! Mặt
trời gần và nóng. Chúng tôi thấy
hở mệt, loạn nghê-ngoại một lát
thì bỗng thấy ở trên đê có tiếng
người di xuống. Thẳng Tâm kêu:

— Chúng nó đến đấy!

Thoạt tiên, tôi không hiểu
thẳng Tâm nói «chúng nó» là
nói những đứa nào, nhưng chỉ
một lát sau tôi biết ngay rằng đó
là một bọn giặc mồi-rơ, có
tựu với bợn tôi, chúng cát dài
đôi binh-bọn đê đến khêu chiến
vậy.

Chúng tôi xông ngay lại. Chúng
tôi thấy bọn giặc mồi-rơ đó là
những thằng bé lèn bầy lèn tám
ở trong lèng có những cái bụng
đồ-sộ, đi với một con mồi đê hai
mươi nhăm, hòn sáu tay cắp
một cái thúng, dáng chúng là
thúng ngô. Chúng tôi không
muốn tự nhận với nhau rằng đó
chỉ là con mẹ bẩn bá hòn ở
trường. Thẳng Tâm thét:

— Chá mẹ chúng mày ở đâu,
rồi bà tìm cho đến ngô, hỏi rõ
tới tên bà chửi cho, có con có cái
thì đem về mà dạy dẹp!

Than ôi! mười tuổi đâu! Chúng
tôi đã làm gì cho cha mẹ chúng
tôi mà đê cho người ta rứa móc
tàn tệ thế? Bây giờ, lợn khôn rời
máu cha mẹ thì già, còn nghèn của
tôi khôn dù đê phung-duồng
các cụ lục mặt trời xê-bóng, tôi
ngồi viết lại câu truyện mươi
năm cũ mà không khỏi buồn
lòng. Lạy các cụ! Chúng tôi là
trẻ con, chúng tôi đại đột biết
bao nhiêu, chẳng thể lúc ấy



ĐỒ-SƠN NGỘ NGHĨNH

Chiều nã, G trá lác mọi người đang nô tẩm thi múa cò thiêu-núi ám mặc những bộ quần áo thật kỹ quật để lượn trên bãi cát trắng phau. Hãy nhìn kỹ bộ pyjama của cô bèn phổi : đó là một báu hổ hay một cò thiêu-núi ngày thơm phổi.

chúng tôi bị con mẹ bán bánh tôm nó
chửi, chúng tôi đã chẳng buồn một ly
nào ; trái lại, chúng tôi lại còn lâng làm
đắc chí mà cười lên ha ha. Thắng Tám kêu :

— À ! nô chửi càn là nô sọp ta !

Trần trùng-lực chán rồi, chúng tôi lại
lấy quần áo mặc vào. Trời nắng lắm, trời
đẹp lắm. Ôi ! buỗi chiều hè sung-sướng
biết bao.

Chúng tôi không thể bỏ phi được. Chúng tôi không trèo lên đường
để có nhiều người đi đâu, chúng tôi đi vào trong những bãi
dâu và bãi mía. Bi không dù : chúng tôi phải chạy. Chúng tôi
chạy tự-do. Chúng tôi lấy làm sung-sướng vì có hai chân và
hai tay mà lại dùng chân tay ấy để nô đùa được. Chúng tôi hãy
biết bao nhiêu cái lạ. Cây lùu xanh, bông hoa dâm-bụt đỏ,
nước sông vàng. Trên đầu chúng tôi là trời, trời hát-nát, trời
mèn-móng. Mặt đất chúng tôi nằm là mè sinh ra muôn vật mà
trong ngực chúng tôi là những con vật nhỏ trong muôn vật, ấy
thì quả tim đậm mạnh, đậm không bao giờ ngừng - à.

Lúc ấy đã xảy ra việc gì ? Đáng lẽ gấp một buỗi chiều tự-do mà



CẢNH ĐIỆP ĐỒ-ON

Một cái maillot^{đè}^{hở}^{hở} thật^{thật} nhiều lưng
và mông ý chúng dễ cho ánh nắng được
thấm nhiều chỗ vào lưng...

Chúng tôi đứng nghe trộm như thế có khác gì những thằng hùi mà người ta cầm không cho bước vào rì ống cợt ở vùng quê. Chúng tôi thấy như thế, nhưng chúng tôi không bỏ sót một tiếng nói & trong cái chỗ mà chúng tôi tuy k' ông có thể xác mà có lùn hồn ở đấy. Chúng tôi nhận thấy những tiếng nói rã quen, những tiếng của thày và của bạn thân yêu bà g ngày mà bắt hạnh hôm nay, một sự thầm-khốe nói cho đúng là vì một sự liêng đã chia rẽ ra đôi ngòi.

Chúng tôi thi thầm với nhau :

— Nay ! có nghe hấy không ? Tháng Đan bị « truy » đưốg g đọc bài sú-ký.
Ước gi chúng tôi được thay nó mà đọc nha ! Không cái gì chúng tôi bò qua. Thày giáo bắt đầu một bài mới : Vua Ngọa-Triều.

chúng tôi làm chủ được tên mình như thế thì chúng tôi vui
jảm thì mới phải ! Đáng lẽ chúng tôi phải lấy làm sung-sướng vì
thấy mình được sống ở trong cái đời này mới phải !

Thực ra, chúng tôi cũng chẳng lo sợ gì đâu. Chúng tôi cũng
không phải vì sợ cái tội-lỗi mà chờ mình mà tâng-tinh thay đổi
đâu. Chúng tôi đã chạy nhảy nô đùa trong mấy tiếng đồng-hồ
như giống vật, bây giờ chúng tôi cũng phải nghỉ-ngoại một chút
cũng như giống vật. Ấy, chính lúc ấy chúng tôi phát minh ra
một điều lạ lùng. Chúng tôi không được vui vẻ như người ta tưởng
tượng : cái nước chảy ở bong bayết - quản của chúng tôi đã
đem lại quả tim một cái gì áng mà đặc. Mỗi đứa chúng tôi đã
sống như một con vật. Bây giờ chúng tôi nhận thấy con vật ấy
buồn lắm lắm.

Chao ôi ! chúng tôi chơi ba như thế tuồng cã lâu quá iỗi.
Làm gờ chắc phải đến rãm sau giờ là iỗi. Không ngờ ! Thực
không ngờ ! Chúng tôi còn phải đợi một tiếng đồng-hồ nữa bì
mới có thể về nhà như nhau nô đùa tiêc di học buổi chiều hôm
ấy. Một sự chán-nản đến mĩ - chiêm chúng tôi. Chúng tôi tuồng
như đã hướng mãi hết cả cissung-sướng, cái vui-về & trong người
vậy. Cái tuồng dung-dị vẫn làm bạn đời ta lại đến
với ct úng tôi, thằng Tâm bèn hỏi :

— Hôm nay là mình có những bài gì nhỉ ?

Hôm ấy, chúng tôi có một bài ám-tả, một bài tập
viết và một bài đọc là bài Địa-địa. Chúng tôi chưa nói
tới bì Địa-địa tôi đã thấy muốn đọc cái bài ấy lâu
lâu cho thằng Tâm nghe. Đã đọc một bài ấy thì lại
muốn đọc các bài khác. Chúng tôi bỏ Địa-địa sang
sứ-ký. Tôi còn nhớ rằng chính hôm ấy tôi đã học
sứ-ký. Tôi còn nhớ rằng chính hôm ấy tôi đã học
truyền khâu được của thằng Tâm rằng lúc Đinh-tiết-
Hoàng lên làm vua, ngài lập Thập-nhị xứ-quán trong
nước. Cái nén-hiệu của ngài : đến tận bây giờ tôi vẫn
chưa quên.

Một cảm-giác : trọng-lực tè sai chúng tôi bỏ chỗ
chỗ chúng tôi đang ngồi :

— Chango may ! hay là chúng ta « lài - mệt tua » về
trường đi.

Chúng tôi về trường.

Chúng tôi về trường nhưng chúng tôi không dám
vào. Song cũng may, ở dâng sau tuường chúng tôi
học có một cái bô không, người ta vẫn để xe bô
ở đấy. Bấy giờ là mùa nực, và sô lopp học mở rộng.
Chúng tôi trèo lên một chiếc xe bô để ở dưới cản
tường, kiêng chân lên một tí thi nghe rõ hết cả người
ta nói gì trong lớp học.

— Vua Ngọa-Triều là một ông vua lười biếng, khi thiết triều thì cứ
nằm ở trên giường...

Nên mà chúng tôi hôm ấy đi học, được ngồi cả ở trong lớp thì chúng
tôi không dám nỗi mủt về ông vua ấy mãi.

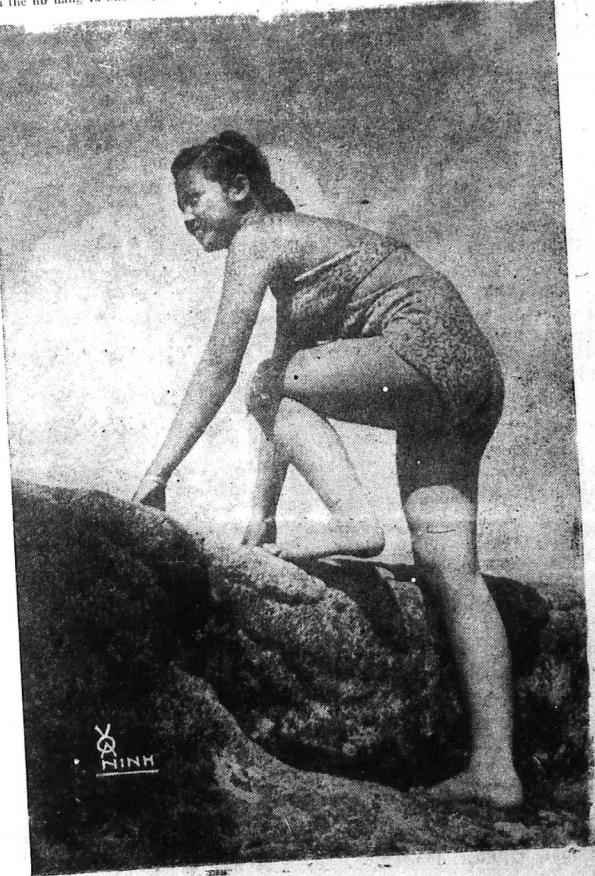
Năm giờ, lúu mà các bạn học của chúng tôi về, chúng tôi lần vào
một bụi găng và trông thấy họ đãt tay nhau di vui vẻ như di xem hội.

Chao ôi ! họ vừa trải qua một ngày tốt đẹp biết chừng nào ! Trong lớp,
thay nét mặt của chúng, ngay cả đến những thằng ngu dốt & trong lớp,
chúng tôi cũng thấy sáng ngời ánh sáng của cái sự học. Biết đâu đây буди
chiều hôm nay họ lại chẳng học được nhiều điều hữu ích mà không bao
giờ chúng tôi được biết. Thôi, họ di trước chúng tôi mất rồi, chúng tôi
không bao giờ đuổi kịp được nữa.

TIÊU-LIỆU

TUỔI CUỜI VÀ KHỎE MẠNH

Giói đây mây trắng. Trên chòm núi ^{đèn} sì mót thiếu-núi đang vui vẻ trèo leo. Ta thấy ở tẩm
thân thè nở nang và khỏe mạnh kia lài cả cái đẹp đẽ của tā bùi. Sân san đây ánh sinh



Q
NINH

Một trân hoà mì,

người bắt biển

Chuyện vui của NGỌC-THỎ

Đạo ấy, cách đây tới hai chục năm trời, tôi còn giữ cái chúc vụ bạc-béo gõ đầu bon tré con thò lò mũi xanh ở Đông-triều, Chợ-cợt. Tuy Đông-triều là một nơi thị-trấn khang-lớn, khai quan trọng của tỉnh Đông, có một dãy phố khai dài, có những nóc nhà tay hai tầng, có đủ biện lạp hóa khách ta và lại có ngôi Chợ Cộ-bội hợp hết cả các hàng hòn-máy hat lán cặn, sau bể có cả một hiệu chụp ảnh «mỹ-huật», vậy mà cái cảnh chẳng vui gì cho lắm, nhất là đối với một chàng trai trẻ chưa đầy 20 tuổi, chôn rau, cái rốn ở chỗn phồn-hoa đở-hô, dày ánh sáng lung-bừng, vậy mà dột nhén như nhô rẽ, «dánh» lên giồng tại một nơi tó om om, chung quanh um tùm nhiều núi rừng hơn là người «đồng tâm, đồng chí.»

Mà số các công chức ở nơi thi-trấn ấy nào có nhiều gì! Hai ba nhà giáo, thỉnh-thoảng một ông đốc-tổ

cho thuốc những dân chúng ưa-benh-tật, một viên chức ngạch Thủ-y

một ông Thừa, một ông Lục nhin bạn trẻ tuổi hiếu-dòng bằng con mắt các thay «đội con gái» nhin bạn gái truy-lạc, và sau cùng một ông chủ giấy thé-luôn luôn mặc bạn với những tึง «tatch-tatch» của bến máy Morse.

Với một cái «xã-hội» cùn con ấy kẽ cũng buồn cho một người trẻ tuổi ra hoạt-dộng thực.

Nhưng may, cách Đông-triều 9 cây số còn có khu mỏ than Mao-khê, mè dưới thêm khu mỏ Tràng-bach, có nhiều người trẻ tuổi học chữ túc làm công trong mỏ thường tối tối kéo nhau lên Đông-triều chơi với chúng tôi. Cái «vòng giao thiệp» nhân thế cũng mở rộng thêm một chút, mà chúng tôi cũng đỡ được cái nán «chết mòn» giữa những rừng, núi, đồn điền và than đá ấy.

Một buổi tối hôm thứ sáu, Ban Khiêm-Phủ ở dưới mò xi-le-xen chơi, chán vừa bước xuống xe, đã có vẻ mặt tươi vui mà nghiêm trong những trường-hop quan-trọng! mà bảo cho tôi một tin tức lớn lao, có thê «cách-mệnh» và kinh-khí của cái «xú» chúng tôi:

— Chiều mai ta đi Đồ-sơn nghỉ mát đấy!

Đi Đồ-sơn nghỉ mát? Đạo ấy trong tri-tôi còn trung bày bãi biển Đồ-sơn là một chốn «tiên-cảnh» chỉ những phần vật gom gộp đủ các điều-kiện: công-danh, phú-quí, mới có quyền bước chân tớ. Chứ đâu đến hạng đó... tôi như mình!

Bạn Khiêm-Phủ giảng-giải cho tôi biết cái nguyên-nhân:

— Ông ký Phúc làm Chánh ty kế toán trong mỏ, có sẵn xe ô-tô, nên mới chúng ta cùng đi ra chơi bãi biển Đồ-sơn một buổi.

Ta khởi hành ở đây hồi 4h30 chiều, sau lớp học. Độ 6 giờ rưỡi ta tới nơi, rồi còn sớm chán, ta còn thừa thi giờ ra ngầm bãi biển và tắm mát chơi

một lúc. Ngủ một đêm ở bãi biển, cả sáng hôm sau ta tắm tấp, đi thăm các cảnh đẹp. Đô 2 giờ trưa lên xe về đây. Chỉ có vợ chồng ông ký Phúc, bác, tôi, và ông Lũy thầu khoán ở mỏ cùng đi thôi.

Ban-lai-láy tôi một câu:

— Ông Lũy là tay «đại-trò» sẽ đem dù «chiến-cụ» đi, chúng ta không lo đêm mai bị buồn ở bãi biển.

Thực là một chương-trình toát hoàn-toàn, thi-hành được đúng thì hai ngày nghỉ cuối tuần của một nhà giáo khồ há chẳng «thần tiên» đáng ghi nhớ suốt đời ư?

¶

Đúng 3 giờ rưỡi chiều hôm thứ bảy xe ô-tô đã từ dưới mỏ lên đón tôi. Ở mỏ người ta theo tuân-lệ Hồng-meo mà lại! Hãy còn sóm quá, và đang giờ dạy học, tôi đón các ông bạn quý — người bạn có xe ô-tô đưa mình ra bãi biển, lại có tiền trả cho mình tiền ăn, tiền phòng hai hôm trong một khách-sạn lớn ở Đồ-sơn, hả chẳng đáng biệt kê vào bức Thượng thượng-khách ru?

— vào trong nhà, chưa biết tìm kế gì có thê «hoàn-bình» được một tiêng đồng hồ nữa, thì ông Lũy đã nhanh miệng «cứu-viện» tôi, ông đồng-dạc tuyển bổ:

— Xe không có hôm kinh-thê này, ngồi trên lô-giò lâm. Vậy xin phép các bác cho tôi làm vài điều «đến giờ» kéo lát nữa di từ đây ra đến Đồ-sơn thì tôi clết

ngão! Tôi đã hút một chắp sau bữa cơm sáng rồi, nhưng quen tính trước khi đi đâu phải cần thận lo cho sức khỏe đã. Nào Năm đầu, con?

Thì ra ông đã cần-thận dem theo cả... bồi tiêm. Tôi nhìn ông bằng cặp mắt biết ơn vô cùng. Anh Năm vội mờ va-li lấy khay đèn ra bày, giót dầu, cắt bắc, lắp tần, rồi lăn trong lung ra một hộp Văn-Nam trâm phán mời nguyễn...

Thế rồi bồi 5h15 chiếc xe ô-tô mới quay bánh được.

Tới Đồ-sơn đã 6-30 mà trời còn sáng đẹp lắm, mèt trời mới xuông ngang mèt nước thô. Bạn Khiêm phủ tay sách và lit ebay như bay lén buồng, vừa nói với tôi :

— Kia ngoài bãi biển còn đồng nhur kién, ta mau mau trút lố, mặc quần áo lấm vào, ra huống cái dù huệ của Tạo vật đi. Về dùng cơm tối là vừa!

Ai nay đều biếu đồng lịnh. Duy có một mình ông Lũy, nhん nhò, lắc đầu quầy-quậy:

— Chịu thôi! Chịu thôi! Mời các ông cứ tự tiện. Còn tôi bị gió từ nhà ra đến đây, trong minh bây giờ thấy «nguy» lắm rồi. (Ông ngáp dài một cái tướng đến rách cả hai mép). Vả lại tôi đã quen lè trước kia ăn cơm phải điêm tám dã, nếu khong thi cao lương, mỳ vị cũng chỉ như dà, gỗ thôi. Nào đâu mau lén, Năm!

Thì là ông Năm lại trong khách sạn đê mặc chúng tôi ra biển dùa iốn cùng sóng, và ngã n cảnh đẹp ở biển lúc chiều hôm!

Bữa cơm tôi hôm ấy thực là vui vẻ. Mùa tօng minh chúng tôi hình như được cái không khí và lòn ướt mặn ôm-mời lại, ăn uống ngon lành và khỏe hơn mọi khi. Cá ông Lũy cũng ăn oổng ngon lành lắm; vì ông

điểm tâm đã dù...



— Tôi ấy trời có trăng. Khách nghỉ mát lù luot kéo nhau ra hóng gió ngoài bãi biển. Cơm xong xong xuô, chúng tôi đứng tên rủ ông Lũy cùng đi, thi ông ra về «bất bình» kêu lên :

— Chết nỗi, đi đâu bây giờ? Thế các ông không biết tính tôi cơm xong là đến buồ u? Mù là buồ chinh trong cảng một ngày của tôi, ít nhất là 7, hực đếu mót lâm gi thi làm.

Thôi mời các ông cứ di chờ cho thích. Còn tôi đê đến đêm hay sang mai... Năm ơi, nhanh lén con!

Thế rồi đêm ấy ở bãi biển Đồ-sơn, trong phòng một khách sạn ông Lũy đứng diễn một trận «hò-mù» có một khồng ha trong lịch sử di ngã má'. Lại thêm có chúng tôi «tự chiến» hết lượi sái nọ đến lượi sái kia, lúc chúng tôi lén giựng ngù, thi gá đà sao sác gáy, ma bộ thuốc trâm phán cũng không cồn một giọt. May ông Lũy phong xa nêna dem hai, ba đòn di, đòn được không đến nỗi lo thiểu!

Sáng hôm sau trong khi chúng tôi dậy sớm kéo nhau ra hô hấp khi giờ trong sạch ngoài bãi

bãi thì ông Lũy còn ngủ. Ngủ mãi gần 10 giờ ông mới era minh, mở một con mắt ra, hả miệng ngáp một cái lớn. Tháng Năm vội vàng tiêm ngay thuốc, đưa đòn tâu vào tận miệng ông.. đến 40 lần, ông mới có thể ngồi dậy di rửa mặt được. Ấy tinh ong quên như thế iỏi!

Bữa thuốc sáng vừa xong tiếp đến bữa cơm. Cơm xong tất phải nán chừ: chiêu nữa mới «đủ bữa» và đê «đón giờ» như lời ông Lũy nói.

Hồi 2 giờ trưa chúng tôi từ biệt khách sạn lên xe. Ông Lũy và tháng Năm cũng xách và lít lên xe, bãi biển vuông tròn thế nào thay trò phà ông không được nom thấy một phút nào. Xe mờ mây chạy, ông Lũy tươi cười hê hè nói:

— Người ta đặt ra việc nghỉ mát ở bờ biển kẽ cũng có ích thực. Tôi thấy từ hôm qua khòng bao lèn, giò bê làm cho da tôi dense.. sạm bão dì, có phài khòng các bác? Từ sang năm minh phài cố mỗi năm di.. nghỉ mát mỗi lần mới được!

NHỊ LANG



VUI DÙA

Mùa hè người phơi nắng đèn thăm đang vui đùa chạy trên lán sóng bờ biển
bản tung. Nhìn tiếng cười nói vang trên bãi biển.

SÂM-SƠN VỚI NHỮNG NGÀY CHUA AI ĐÊN NGHỈ MÁT

Phóng sự ngắn... trai mùa

Tôi đã ra Sầm Sơn một ngày chủ nhật cuối Mai để nghỉ mát và nói cho đúng là nghỉ rảnh. Cũng như những ngày hè oi ả, tôi đã dạo quanh khắp Sầm Sơn để nhìn bộ mặt thực của nó với những ngày còn lạnh lanh.

Sáng sớm, ở ngoài bờ, vùng đồng lúa lô ở chân trời thì mây ở đâu đã kéo đến đeo nghịch và những hạt mưa đã bắt đầu rơi lấm tấm. Gió thổi mạnh. Trên bãi cát phẳng lì, vắng ngắt, không thấy một vết chân người. Những con dã-tràng trong lô chui ra, kéo nhau đi hàng dàn. Sóng đánh mạnh. Ở chân trời không có lấy một chiếc mảng hay một chiếc thuyền đánh cá nào.

Quay vào tôi gặp một bác thuyền chài, mắt buồn rười rượi, đang ngồi dưới gốc cây phi lao. Chưa kịp hỏi người ấy đã nói:

— Biển động, còn mặn ăn chi được? Và bác giờ tay như đẽ phân vua với tôi:

— Như thế này đã gần một tháng rồi nay!

Những dãy phố đều vắng ngắt, âm đậm. Những con đường nhỏ chạy vào các villa bị hé lấp vì cỏ mọc.

Đây là « Barr ère » với những đường rào đầy rêu. Giá vào vụ « ba cảng » thi ở đây — vào buổi tối — át đã đầy rông phết phết — cái hời — cái hời thơm phung phuc kia — mà hát, mà ngâm để làm vừa lòng người yêu.

Trên núi xuồng, ta đi qua mấy khách sạn, cửa hays còn đóng im im. Trên hàng rào một khách sạn nam, ta thấy một cụt diêm binh quần một ông lâm che lấp hẳn cái biển đê tên khách sạn.

Hôm nay tuy là ngày phiên mà chợ Sầm-Sơn cũng không đông lắm. Chỉ ít nữa trong đám quần áo vải, dưới những lớp lều lá ta sẽ thấy thấp thoáng những mảnh áo hồng phơn phớt lèm hoặc vàng nhạt với những chiếc nón Huế hay Khách. Và sau nhữn, áo, những nón ống, ta sẽ thấy một vài kếp ván quần short, chemisette, chán dầm đât, toy (xem tiếp trang 35)

NHỮNG CHUYỆN BUỒN CỦỜI Ỏ BỜ BÈ

NHÀ NHỎ TẦM BÈ

Ở xã hội ta, hai phái mới, că thường xung đột nhau về tư tưởng cũng nhau về hành-dụng, đối cả những lối ăn chơi và những sự khoái lạc cũng vậy. Cứ mỗi khi các ông nhà nhỏ mà dụng chạm với các ông tay-học tân tiến thì mươi lần đến chín là có sự xung đột nhiều khi gảy nổng như thế rất phai và mỗi khi gặp tôi ông thường nói chuyện tỏ ý tiếc sao người ta không làm máy, đặt ống dẫn nước iề vè nhà rồi lọc đi

NƯỚC BÈ VỚI BÚI TÓ CỦ HÀNH

Tôi lại còn được nghe chuyện một ông nhà nhỏ khác giữ chức tri-huyện một miền gần Cửa Lò ở Vinh. Tuy ông là nhà do không thích tắm bè nhưng ông lại có một bà vợ trẻ mà ông rất yêu quý bà rất thích di ngỉ mát bờ bè. Cứ hàng năm đến mùa hè, quan huyện kia đã gần 50 tuổi vì chiều bà vợ trẻ mà phải đê vợ di tắm bè trong một tháng, chỉ ngày nghỉ hoặc rảnh rỗi thì giờ quan ông mới ra bãi bè với quan bà một buổi hay một vài hôm! Bà huyện trê lại có tình tinh nghịch cứ mỗi lần quan ông ra thăm thi lại ép quan ông phải nhất định mặc « may ô » cùng bà xuống tắm ở bãi bè.

Bà nhiều lần quan huyện viện lẽ nói tắm bè ở ngay trong hạt mình cai trị, một vị cha mèo án hòn đảo kỵ-sư về Mỹ-thuật và công nghệ. Vì thế mà trong gia đình ông bạn tôi thường có những cuộc xung đột về tư tưởng giữa ông và các em các con. Năm đó, tôi ra chơi Sầm-Sơn, tình cờ gặp ông Cử H. và hai con ra nghỉ mát và tắm bè. Sợ dí ông Cử cũng đi Sầm-Sơn là vì ông cũng công-nhận nghỉ mát ở bờ bè rất có ích cho sức khỏe. Nhưng trái lại ông công kích việc tắm giữa công chúng tại bãi bè và ông không ưa những lời phục sức gần nhau lõa lۇ của những thanh niên và thiếu-nữ ở bãi bè.

THÚ CÔ ĐẦU Ở BÃI BÈ

Các chị em ở xóm bình-khang thực là những kẻ dồn co không bô lố một dịp nào có lợi cả! Cứ đến mùa hè, thi các thành phố lớn như Hanoi và Haiphong đều vân hân một phần khách làng chơi là những bạn hàng rất tốt của xóm bình-khang nên các bà chủ nhà hát cô đầu ở các nơi đó thường vì vắng bài mà phải mở chi-diểm ở các nơi nghỉ mát như Đồ-son, Sầm-son. (Xem tiếp trang 20)

SÂM-SƠN 1929

Nous mourons à toute heure ; dans le plus doux sort...
Chaque instant de la vie est un pas vers la mort.

CORNELLE

« Cái buổi ban đầu lưu tuyến ấy. Nghìn năm chưa dẽ dà ai quên ! » Hai câu thơ kín đáo của Tô-Lữ đã làm cho tôi bồi hồi nhớ lại cả một thời kỳ vắng êm-dềm, tươi cẹp, biết bao hy vọng chưa chán về tương lai, sự nghiệp. Nhưng ngày, tháng hững hờ qua, lặng lẽ như nước chảy dưới cầu. Từ bấy đến nay, chốc dã mười năm có thể. Trong khoảng thời gian ấy, nam bắc mấy phượng trời, diễm nguyệt, cầu sương, cùng những ai khóc, cười, sụt thở ; lẩn lóc trên đường đời gió bụi, cõng nhiều phen lận đận nỗi chìm ; chả tuy chưa mồi, gối chưa chôn, nhưng mặt phong-trần dã từng ian rray sương với gió. Một khi khen ngán vì những điều trông thấy trong lán tuồng thiên diễn, vịnh liều nhẹ, hối tuồng lại lúc thiều thời, ước gì được sống lại những « giờ ohung lợa » nbur xưa, nhưng còn đâu nữa cái tâm hồn ngày ơi, trong sáng, năm mươi tám tuổi ? Họa chặng chỉ còn lại trong ký ức hình-ảnh dịu dàng một thêu nử vuơn miub bên làn sóng : Tô-Hà...

1929.. Những kỷ-niệm xa-xăm.. Kỳ nghỉ hè năm ấy, tôi vào Sâm-sơn, ở biệt-thự L.D. của cô tôi, gần nhà bưu-điện. Lần đầu đi tắm biển, nên tôi thấy người khanh khó dễ chịu vô cùng. Sáng nào cũng dậy thật sớm, ra bờ kè hóng gió và xem mặt trời mọc. Bãi cát thẳng băng băng mấy ngàn thước, mặt bờ bao la, hùng-vĩ, trôi nước một màu xanh ngát ; thông eo ví vú, sóng vỗ dào dào, ngồi trên một tảng đá dưới chân núi Độc-cuộc, ngắm nhìn « mây trời man-mác », nứa bờ mênh-mông, lòng tôi thấy nao nao, dõi với vạn-vật có vô-hạn-cảm tình.

Khách phòng lưu ngài mắt Sâm-sơn bồi áy phần nhiều là người Âu : bà con ta vắng lâm, vì chưa khích cái lầu lâm bê. Bởi thế các b'êt-thự lơ-thơ rái-rác, lulling lô đất bô khóng thát nhiều ; tôi đến đèn điện yến-Ớt thấp lèn, tỏa ra một làn ánh sáng mơ-hồ, trong có vẻ âm-thầm ; lối dọc đường ngang cây cối un-tùm, vắng ngắt, phong cảnh thật là tịch mịch yên lặng, nếu khóng vắng vắng tiếng sòng vỗ ngoài khơi, theo nhịp với nước triền lên xuồng, như gân như xà. Cõa cảnh trí nào thi hợp với những tâm hồn lẳng mạn hơn cảnh trí này nữa ?

Ở Sâm-sơn được mấy hôm, một buổi sáng kia ra nhà bưu-điện, ngẫu nhiên tôi làm quen được với Tô Hà, một thiều-nữ mười sáu tuổi, dã học hết năm thứ hai trường Nữ-học Hà thành, cõng ra nghỉ mát với bà mẹ lẩn dẩn. Nàng dã chinh-phục được trái tim tôi, với cái khuôn mặt trái-soan nước da mịn-màn tuy không liso phấn, dưới làn tóc vẫn theo lối Hué, với cặp môi thoảng qua một lượt son, với cặp mắt ngày thơ mà huyền ảo, den lay lay ; với tâm thần bình hoại cao mà dứt đapel, nở-nang, di đứng dịu-dàng, uyên-chuyên ; với cách phục sức đơn giản, nhưng gọn-gàng lịch-sự.

Dần dà, chúng ôi trở nên dô hạn tốt. Bà uỵ Tô Hà đối với tôi rất tử tế, bộ qua về gia-thế, và sự học của tôi. Tôi cũng nói là thầy tôi đã khai nút, mẹ tôi có mấy ngôi nhà cho thuê, và buôn-bán ở Hanoi, còn tôi mới dập tú tài phần thứ nhất, và sẽ sang Phap du học, theo ban luật. Bết-thự của Tô-Hà cách chỗ tôi ở độ năm trăm thước. Tôi nào tôi cũng mang cái máy Columbia và đĩa hát sang ; bà mẹ Tô Hà thích nhất mấy điệu c'â -lương Nam-kỳ của đĩa Văn, tức c'ô Baxuân ca, và một đĩa tụng kính gõ mõ. Còn Tô-Hà lại ưa những bản opéra. Nàng nghe di nghe lại mãi không c'au bài « Salut, demeure chaste et pure » do Georges Thill hát, trong vở Faust, và diệu « Le ciel luisait d'étoiles » (La Tosca) của Ninon Vallin hát, cũng được iảng dè ý, lắm. Những đêm trăng, bắc ghê ra sân ngồi, Tô-Hà bảo tôi vặn bàn dân « Clair de lune » (Werther) ; mấy đường tơ iải-tinh, réo rắt, khi bồng khì trầm, lúc khoan lúch nhặt, thật là du-duong, như đưa người vào cõi mộng. Tờ lòng rung động, Tô Hà ngược nhin chí Hằng với cặp mắt mờ-màng, huyền ảo, vẻ kiêu-diễm lại càng tăng lên bộ phan. Gió mát, trăng thanh, giữa khoảng non nước hữa tinh, lại được ngồi đổi d'en, dám tâm với một thiều-nữ có vẻ đẹp lý tưởng đáng như người vẫn băng mơ ước, ôi khán thầm cho thời-gian ngừng lại, mong cho những giây phút thẩn-tiên ẩy kéo dài mãi, dừng bao giờ hết. « Hồng-nhan dưới bóng nguyệt » : Tô Hà những lúc đó quả có một sắc đẹp khuynh thành.

Tuy là con mọt, lại sinh-trưởng nơi nhà giàn, nhưng Tô Hà rất có nết, ăn nói khoan-thai, cử chỉ nhanh nhẹn, khong hề giận rồi hay dè mắt lòng ai. Có một tâm-hồn thi-sỹ, nàng rất yêu những cảnh đẹp thiên-nhiên. Buổi sáng, dạo chơi trên bờ biển, hóng tối nói toàn truyện vui - chương. Tô Hà thuộc khai nhiều thơ của Lamartine ; và ham đọc tiểu-thuyết của René Bazin. Những cuốn « De toute son âme », « Les Noëleis », và « Les Oberlé » đều đã đọc qua cả.

Những ngày vui sao quá ngắn ; trăng mờ, sao nhạt, mây tạo xoay vẫn, thâm-thoát dã hòn một tháng. Hôm nào mà không sang thăm được Tô-Hà, tôi thấy bứt-rứt khó chịu, như trong lòng thiếu-thốn một thứ gì. Nhưng gặp nàng thì lại vui-vẻ bình tĩnh ngay, vì được gần gũi được nhìn nang là đủ thấy đời tươi đẹp vô cùng. Tô-Hà nói truyện rất cõi duyên, tôi nghe hàng giờ mà không thấy chán. Nhiều lúc ướm hỏi về tương lai, thì Tô-Hà nhìn tôi một cách linh-quái, mím cười đáp rằng : « Bảo giờ em thi Diplôme xong thì mới có thể cho anh biết được ».

Ở đời có sinh thi có tử, lẽ thường, nên gấp-gõ rồi cõng cõi lúc phả b'êt-ly. Một hôm chúng tôi cùng sánh vai ra tắm bê, Tô-Hà bảo « Ngày kia em vẽ dossal-diễn. Ba em vừa đánh giày-thép bảo vẽ co viẽc c'ân ». Tôi bâng-khuâng như mất một bát ngọt vò-già vì khong biêt đến bao giờ mới lại được cõi này tái-ngộ. Tôi dã muốn thú thật với Tô-Hà, ngay lúc bâng giời, giữa khoảng trời cao, bê-thảm, tẩm tinh yến chán-thanh, bát ngát, xuất tự đáy lòng, nhưng lại rụt-rè khong dám,

Một là sợ nàng cự-tuyệt thi bao nhiêu, hy-vọng sẽ tan như mây, khôi ; hai là e rằng nàng còn ít tuổi, việc đời chưa được từng trải, thi đối với đường tình-âi tuy đẹp-dẽ nhưng dầy nỗi hiềm-nghèo, chắc khong khôi có nhiều điều phán đoán sai lầm.

Tối hôm ấy, trời nỗi con g'ông, cát bay, lá rụng, kẽ dẽa mưa như trút nước. Gió gào, sóng hé, nhau giận nhau rít như koc-thuong ai. Sáng hôm sau, trời vẫn mưa o gió vẫn thời mạnb. Cây cối dỗi, giày điệu dứt, ngón ngang khắp đường.

Ngồi trong nhà, nhìn cảnh-vật tiêu-diều, do trán bão rót chảy ra, tôi cảm thấy một nỗi buồn hẩm-thia, tràn - ngập tâm-hồn ; tranh ngã dến những kẽ khuất, người còn, năm tháng lướt qua, tâm thản cát bụi, sê trờ vè cát bụi. Hạnh-phúc ở đời có lẽ cõi như giọt nước, long-lanh trên kẽ lá cây, một làn gió thoảng qua cũng dù làm cho rơi xuống bến đường...

Chờ đến chiều, thi lạnh bần. Trời hùng nồng. Tôi vội-vàng sang thăm Tô - Hà hỏi xem đích bao giờ ra Bắc. « Tôi mai, anh ạ, vì me em sợ

di chuyển 7 giờ sáng thì nóng. Chuyển tốc-hành Saigon đến Thành 3 giờ sáng chạy hanh hồn, và mát mẻ, hơn ». Tôi gật đầu, khen phả, rồi rút túi áo ra, cầm chiếc bát mây, trân-trọng trao tay Tô-Hà và nói : « Tặng em, gọi là mội chút kỷ-niệm buỗi đầu gặp-gỡ ; vì nhở có cái bát này, mà tình-cờ anh được quen em ». Lúc đó - tôi còn nhớ như mói hôm qua đây - Tô-Hà nhìn tôi khong chớp mắt, nét mặt có vẻ bùi ngùi, cảm động, và đáp : « Cảm ơn anh, có lòng tốt. Cho



SÂM-SƠN THÊ ĐẸP

Một cặp đôi đều đặn, một bộ ngực nở nang, và một nụ cười tươi tắn : tất cả thi vị của một người đẹp Sâm-Son

em cái bút này là anh bắt phải nhớ đến anh luôn. Sao anh khôn ngoan thế?".

Mười hai giờ đêm hôm sau, khởi-hành từ Sầm-son ra Thanh-Tiên. Tôi xin phép bà mẹ Tố-Hà di tiễn nàng đến Bình. Một đoàn sáu cái xe cao-su, hợp thành một dãy dài, theo đường nhựa thẳng tiến. Nhiều chỗ nước còn ngập đến lưng bánh xe một vài cột giây thép ngả-nghiêng như say rượu. Đầu sáng trăng, nên cũng đẽ di. Đến ga Thanh-Lúc đã hồn hai giờ sáng. Một lùi sau tàu tốc-hành ở Nam ra. Đoạn-trường thay lúc phán-ký! Trước khi bước lên xe, Tố-Hà còn ân-cần hẹn với tôi mùa hè năm sau sẽ lại gặp nhau ở Sầm-Son.

Có ngờ đâu cái buổi tiễn-biép! Tố-Hà ở sân ga đêm năm ấy lại cũng là cái buổi nàng cũng tôi vĩnh-biép!

Tháng chín, tôi lại vào trường trung-học A.S. theo ban triết-học. Hình ảnh dịu-dàng của Tố-Hà lúc nào cũng phảng-phất bên mình. Mấy lần đến trường Nữ-học tím nàng nhưng đều không được gặp. Tôi chỉ mong mỏi đêm, ngày, cho chóng đến kỳ thi ra, để được trở lại Sầm-Son, gặp người thương nhớ.

Kỳ nghỉ lễ Pâques năm 1930, các anh H., N., và tôi đi du-ngoan vịnh Hạ Long Khi về đến Hải-phong, ra chơi Doson thì đọc báo thấy Tố-Hà thụ-bệnh, tạ-thể ở bệnh-viện X... Hanoi đã được ba hôm. Tin đầu như sét đánh lung trời! Có thể nào Tố-Hà lại từ-trần một cách mau chóng như thế được! Thôi! Thê là thôi! Vĩnh-quyết từ đây, âm-duong đôi nǎm.

Con Tạo đã ghen người tài sắc. Tố-Hà ôm hối nào tôi cũng không được biết mà thăm hỏi; khi mất, tôi cũng không được đưa nàng đến nơi an giấc nghìn thu. Suối vắng. Em có linh-thiêng, xin thấu cho anh nỗi niềm thống khổ, hay lại trách anh là kẻ vô-linh, xà-xôi, mặt mờ-thót lòng.

Mười một năm đã qua, trại mây độ sao đời, vật đổi mà linh còn vương-vắn. Những năm đẹp-de nhất của tuổi thiêu-niên đến nay, than ôi! chỉ còn là giấc nam-kha. Ngày xanh mòn-mòn, chí-nguyễn bình-sinh vẫn chưa đạt được; ngao ngán nỗi tình-duyên lõi-dở, sự thực đau lòng, khác xa với mộng, vết thương trong tâm-khám, trăm năm đành ôm hận xuống tuyềndài. Cuộc đời đâu bẽ, Tố-Hà mènh-bạc đã ra người thiên-cõ; cõi trần vắng-vẽ, còn ai kế-mắt xanh? Dẫu muôn sống lại những «giờ» nhung lụa như xưa, nhưng doiай như cảnh-cũ, nước non như gọi con sâu, mà mènh-mòng bẽ hận, mènh-mịt trời linh, biết tìm đâu cho thấy bóng cõi-nhân?

HỘI-THỐNG
(Juin 1940)

Tình

(Tiếp theo trang 11)

Liên xâm-xò giật chiếc bút chì ở tay Quý, và luôn thè nàng vò nắm nhầm cả bàn tay Quý kéo mạnh về phía nàng. Quý vồ tinh ngã xô vào lòng Liên.

Liên ghi chát dấu Quý vào ngực, nghĩ rằng:
— Còn vò vẫn mãi...

Sự tức giận của Quý đã lên tới cực điểm, chàng vung mạnh, ăn Liên ngã ngồi xuống cõ:

— Không thể thế được!

Chàng vùng vàng xếp vội đồ dạc, rảo cảng bước xuống đồi, mặc Liên tro trên ngồi...

Q

Hôm sau, Quý thu xếp đồ đặc về Hanoi, vì chàng muốn tránh mặt Liên. Qua năm ngày, Quý bỗng nhận được bức thư ở Sầm-Son gửi về nhà báo chàng làm. Bức thư ấy viết bằng thứ chữ Việt, ngông ngoéo, cầu kinh.

— Anh Quý,

Anh đừng tưởng ở đời này ai cũng được tốt số như anh đâu. Tôi muốn yêu anh, không phải tôi cảm cái tái của anh, cái nghệ thuật của anh. Tôi yêu anh cũng như tôi yêu trăm nghìn kẻ khác. Ái-tinh của tôi cũng như những món ăn, nó phải thay đổi luôn luôn...

Anh phải biết, những kẻ như tôi, hơi nhèch một nụ cười, sẽ có hàng chục cánh tay của bao nhiêu chàng thanh niên lột giờ ra để dón xin lấy một trái tim... mà cũng chưa chắc đã được!

Anh là một thằng khờ, một thằng ngốc, mu trước tình yêu. Người ta bảo khi mắc phải tình yêu thi mi, nhưng anh lại mù mu trước tình yêu. Kẽ cũng đáng thương!

Tiếc rằng tôi không gặp anh lần nữa, nên có bức thư này để cho anh «sáng mắt» thêm lên một chút. Tôi viết thư này trên chỗ quả dừa bừa trước, bên cạnh một chàng thanh niên khỏe mạnh.

LILIEN

Quý thản nhiên vò nhau bức thư ném vào sọt. Hồi gần đây có lần đi ở hàng Bông, Quý chot thấy Liên đang khoác tay một người con gái vừa di vừa cười với bèn bè kia. Nhắc thấy Quý, Liên kéo người con gái nõi rẽ sang bên Quý và di trước chàng có vài bước. Quý di chậm lại. Liên hình như biết Quý di sau, nàng dừng bước, với cui xuống thắt lại giày giầy. Quý vừa di tới, Liên ngang lén. Bốn mắt gặp nhau. Liên nguyệt dài Quý, bùi môi rồi uốn ngực tay quàng ngang lung người con gái, ung-dung đi.

Quý yên lặng bước cui đầu xuống ngãm nghĩ.
MANH QUYNH



Phật giáo là một tôn giáo đã từng có hối rất thành công ở nước ta, như hồn nhà Lý khép từ xưa đến nay dưới một long tin ngưng vào đức Phật, vì thế nên khắp nước chỉ hào cung có rất nhiều chùa chiền. Những ngôi chùa do nhà vua khai rát hoa linh và không mấy bị biết đến, nên trong số hành động của các nhà tu hành có nhiều điều bí ẩn không ai biết đến, và như các hành vi của các nhà sư trên các chùa ở đây như Yên Tử là trong bài này. Chúng tôi muốn đem phô bày rõ chân tướng những kẻ tu hành đã ra để mong hồi Phật giáo Bắc-Kỳ có trách nhiệm chính xác. Phật giáo xứ này sẽ đế ý đó.

T.B.C.N

Phóng-sự của NGUYỄN-TUÂN

Dù ai quyết chí tu hành
Có về Yên-Tử mới dành lòng tu

phiện không, bởi vì nhà Sư đây, khi đã không cần giấu khách thập phương, bùi một cách công khai như vậy thì chùa đây đã dẫu là một cái tiệm công-yên rồi.

chế bêt thuốc phiện trắng — và không thấy khát rồng rã (sau bảy ngày trong vùng núi).

Sự cự Chùa Cả cũng hút, nét mặt khô sát di như lõp da khô của một bậc Sư vận tam hòa đê thoát xác. Chùa Cả là ngôi chùa cũ nhất, tên chữ là Hoa-Yên Tự. Sự cự Tâm-Nhiên (l) mà ăn thuốc & Hoa-Yên-Tự (!) tưởng người và cảnh, còn gì phù hợp hơn nữa. Chọn chùa mà hút hay sao có khác! Nhưng lúc này tôi lại phục

cách bầy biện phòng hút theo cảm tam bảo nhà chùa, đặt mâm hút ở ngay dưới một pho tượng đài lên một cái tủ có trạm cánh hoa sen nõ và chủ nhân lõa hắp yên thi mặc áo tulle rộng lõa sòi như áo giã sa. Tôi lại nhớ đến một vị

Hanoi. Lúc hút thuốc phiện đặc sánh đóng lại theo lối kinh Hoa Nghiêm thi mặc áo nhà chùa!

Tôi muốn bảo chữa cho đám tang-lễ trên thế giới Yên-Tử này khi họ hé nhau sa đắm vào thuốc phiện. Thuốc phiện có công dụng diệt dục. Mà đạo Phật cũng chỉ mong cho chúng sinh đi tới chỗ không độ ấy thôi. Vả chăng cái nát bàn của nhà Phật xa xôi và hầm hố lắm, sao có bằng được cái nát bàn này dở

mò được tại hiện tại, những lúc trong lòng khay, bồng lèn một cối thuốc đầy. Mỗi ngày cũng hai lần đèn hương để hút rồi mà «thiền định», tôi thấy nhà Sư nghiêng cũng vẫn không di ra ngoài cái gác lỵ và pháp giời của đạo minh.

Sư cụ Hoa-Yên-Tự nói rằng: nhà chùa biện vẫn có sẵn bàn đèn, chúng tôi có muốn dùng ngay thì cụ sẽ cho tèu bung ra trái phòng.

Còn như bần tảng đây thì cũng «kim nhật, kim thời» thôi. Cố đâu mà «chung niên» được như cụ Tâm Hoan dưới ấy. Những lúc thiếu thuốc vẫn cứ phải cho các chú ấy xuống dưới lấy lại. Cụ dưới Giải-Oan từ được nhiều lắm.

Với một vẻ cười tòng đảng, nhà Sư nhoẻn miệng. Bạn tôi hấy cứ biết vậy, lại khoác cái túi bẩn đeo rieng thẳng đường lên chùa Văn Tiêu. Chóng tôi nhất định đêm thứ hai ngủ ở chùa Văn, sau khi lên thăm Thiên Trúc Tự, tục danh là chùa Đông, ngôi chùa cao nhất một giải Yên-Tử.

Đêm ở chùa Văn Tiêu có êm ám và nhẹ nhàng hơn đêm ở Giải Oan. Sư bà chùa Văn thực là người chu đáo quá. Đàm-Tùy ni-cô thấy chúng tôi già mập, không quên cho thêm một bình rượu thuốc của nhà chùa không rõ ngâm để làm gì mà lại sẵn thế. Tôi đã say thuốc phiện, tôi lại say rượu của chùa, tôi lại ăn măng trúc để già hai thứ độc đang lấy cả bình hài tôi làm một bãi chiến trường. Lúc bấy giờ, tiếng bâc bộ ở dưới bếp ngàn dài một câu sa mạc. «Bây giờ kể Việt người Hồ; sông Ngàn ai bắc cầu Ô cho gần». Tôi lấy làm tủi thầm cho những cái gì là trong sạch ở người tôi, khi tôi thoảng

cái thú vô cùng được làm người; khách hành hương nhất thời, nếu trong đầu không bị cái say nặng nề của bùa thuốc bút ở chùa dêm qua hành tội. Thành ra phong cảnh quanh minh mắt hết cả đường viền. Và mỗi tiếng chửu của người xuống núi chào bạn tôi đang lên núi lại vang dội trong óc nhức nhối.

Những câu «Đạo quan thương son», «Đạo quan hạ son» cứ thế mà đánh dấu lấy từng đoạn đường lên Yên Tử, hai bên tung trục ruồm rà. Ông Ph. Đ. vẫn, đeo cõi tinh sau lưng như cậu nhỏ sói con đeo lùi đít. Tôi vẫn chống cây gậy trúc xanh tươi mà lầm lũi nhìn cái đốt giữa, tôi cũng muốn bắt chước ý bạn, cắt ngay đẽ dánh làm một cây dọc. Đoạn trúc bão dằng, sẽ tha hồ mà ôm đèn và lợi sai.

Đã đến chùa Văn Tiêu. Ông bạn Ph. Đ. nở một nụ cười vì đến cái «trạm» này, ông có quyền bầy bàn đèn và hút từ buổi trưa cho đến sáng mai hạ sơn về, mặc kệ ai muốn lên chùa Đồng, rẽ qua Bảo Sa hay lại qua chùa Một Mái. Ông vốn mộ đạo, nhưng đứng trước Phù-Dung Đạo Cô, ông vẫn cứ phải coi cái lồng Phật là nhẹ hơn.

Đêm ở chùa Văn Tiêu có êm ám và nhẹ nhàng hơn đêm ở Giải Oan. Sư bà chùa Văn thực là người chu đáo quá. Đàm-Tùy ni-cô thấy chúng tôi già mập, không quên cho thêm một bình rượu thuốc của nhà chùa không rõ ngâm để làm gì mà lại sẵn thế. Tôi đã say thuốc phiện, tôi lại say rượu của chùa, tôi lại ăn măng trúc để già hai thứ độc đang lấy cả bình hài tôi làm một bãi chiến trường. Lúc bấy giờ, tiếng bâc bộ ở dưới bếp ngàn dài một câu sa mạc. «Bây giờ kể Việt người Hồ; sông Ngàn ai bắc cầu Ô cho gần». Tôi lấy làm tủi thầm cho những cái gì là trong sạch ở người tôi, khi tôi thoảng

ngộ nhận đây là một xóm yên hoa chứ không phải là một mái chùa. Lạy Phật tờ chứng minh cho công đức, thực quả nbnin nhà Sư thầy Đàm Tùy lúc này, tôi thấy Sư thầy là đẹp lầm, là có duyên lầm. Hay nói cho đúng ra, ni-cô xưa kia chưa lèn đáy quét lá giỗ chùa, ni-cô phải là một trong trai già nhân cười lên là phải dỗ vỡ một cái gi. Sư thầy tuy nâu sòng nhưng vẫn không giấu được hết vẻ lồng lo trong phúc súc. Cái áo nhung cõi-tr-le ngã nâu già ấy «nói» nhiều lắm. Sư thầy mỗi lúc xuống núi, cái miệng có tuổi kia mà nói lên thì đến người không có lòng mộ đạo, đến người ngoại đạo cũng cứ phải cung tiền trùng tu vào phâ khuyễn chùa như thường.

Đêm nay có thêm Sư cụ chùa Đàm Xuyên, tận vùng đồng bằng Gia-Lâm lèn dây để tôi tình cờ được bầu chuyện. Đàm Xuyên hòa thượng là một bậc chân tu lầu lầu mây mòn kinh, luật, luân và nghe đâu lại am cõi quyên thuật nữa. Cái người ấy dáng kính lâm. Chả thế mà Đàm Tùy ni-cô mỗi lúc lầm lết nhìn người là lộ ra một vẻ sợ hãi. Đến Đàm Xuyên hòa thượng an nghỉ lầu rồi, Sư thầy mới dám sà xuống chỗ bàn đèn và tiến ra một chút bí mật của ngôi chùa cũ. Cái bí mật ấy cũng vẫn được một mủi thuốc phiện:

— Ngày xưa, Sư tò ở đây hay nấu thuốc phiện lầm. Chính tay tôi ngồi nấu rựa, có những cục to bằng cái ấm dỗ, đặt đến trăm

Bắt đầu 1er Juillet sẽ mở thêm lớp dạy Saxophone, Clarinette, Trompette, Piano và Solfège do các nhạc sĩ Nguyễn Văn Giáp, Nguyễn Hữu Hếu và Cheng ou Sen dạy.

Và lớp dạy Violon và Guitarre Hawaïenne riêng cho các bà các cô, do Mme Giáp chỉ dẫn.

Hỏi thè lệ và biêtten tại số 15ter Hôpital Chinois

bạc chữ chẵng ít. Mỗi lần canh nấu cứ hàng chục chậu thau một. Lần lúc tôi ăn cắp của Sư tò auung tựa to bằng nǎm tay đem bao mà cu không biết. Sư tò bắt tôi ngày ngày leo núi tìm cây giềng vàng, vẽ dem giã tưng cối lớn, lọc gan lầy nước chong, đem nấu thuốc, thuốc sẽ nở bồng và tiễn lối lầm. Hút cá nǎm không hết mà lại còn bán giấu được hết vẻ lồng lo trong phúc súc. Cái áo nhung cõi-tr-le

ngã nâu già ấy «nói» nhiều lắm. Sư thầy mỗi lúc xuống núi, cái miệng có tuổi kia mà nói lên thì đến người không có lòng mộ đạo, đến người ngoại đạo cũng cứ phải cung tiền trùng tu vào phâ khuyễn chùa như thường.

Đêm nay có thêm Sư cụ chùa Đàm Xuyên, tận vùng đồng bằng Gia-Lâm lèn dây để tôi tình cờ được bầu chuyện. Đàm Xuyên hòa thượng là một bậc chân tu lầu lầu mây mòn kinh, luật, luân và nghe đâu lại am cõi quyên thuật nữa. Cái người ấy dáng kính lâm. Chả thế mà Đàm Tùy ni-cô mỗi lúc lầm lết nhìn người là lộ ra một vẻ sợ hãi. Đến Đàm Xuyên hòa thượng an nghỉ lầu rồi, Sư thầy mới dám sà xuống chỗ bàn đèn và tiến ra một chút bí mật của ngôi chùa cũ. Cái bí mật ấy cũng vẫn được một mủi thuốc phiện:

— Ngày xưa, Sư tò ở đây hay nấu thuốc phiện lầm. Chính tay tôi ngồi nấu rựa, có những cục to bằng cái ấm dỗ, đặt đến trăm

bày hôm rồi cùng các tinh thần cố đầu chiêu chiêu ra tắm bù như trâm nghìn cặp vợ chồng hoặc tinh nhân khác.

Có óng mục đích ra tắm bù chỉ để nám lỳ ở nhà cõi đầu tại bã bê hoặc nám khoan ở quanh các bàn đèn thuốc phiện không biết bã bê ở đâu. Đô cũng là một lối đi nghỉ mát của người mình!

Những chuyện buồn cưới ở bãi bê

(Tiếp theo trang 23)

Những khách thừa lương không đem gia-dinh ra bãi bê vì phần nhiều chỉ đi độ vài ba hôm đến một tuần lễ là cùng rất hoan nghênh các chi-diếm của nhã ở Khâm-thien, Cảnh gà đỗ.

Họ vừa có thể dùng ngay nhà hát để làm khach sạn lại vừa có thể hưởng thú ca hát và nhiều thú khác nữa ở bãi bê bằng một giá tiền không đinh đinh với giá đất. Thành ra ở giữa những tiếng sóng vỗ, phi-leo reo trong lúc ban đêm, ở bãi bê ta lại thường thấy xen lẫn cả têng tom chát và tiếng đàn hát của xóm binh khang. Tôi đã vào một nhà hát ở Đô son trong một vụ hè cách đây độ 20 năm.

Những nhà hát này đặt trong mấy gian nhà giàn trong làng ở sau dãy nhà ngói mát tại Đô son. Các nhà đó cách bảy biện cũng rất có vẻ một nhà hát: cung giường màn, ghế ngựa sa-lông, tú chè, tú áo, bàn đèn và trên tường nhà nào cũng thấy treo một cái dàn dây ở cạnh mấy bức tranh mỹ-nhânTau hoặc Tây. Nhà hát có-dâu ở Đô-son vì chỉ có độ 3, 4 nhà nên rái đất hàng nhất là trong những đóm trước ngày nghỉ. Có người phải giữ trước 2, 3 hóm hoặc một tuần moss có chỗ. Còn gì thú bắng sau khi tắm mát ở bãi bê ban đêm lại được hưởng thú dân ngọt hat hay hoặc được tán tinh với các chị em. Có ông lại ở luôn nhà cõi-dâu hàng năm bảy hôm rồi cùng các tinh thần cố đầu chiêu chiêu ra tắm bù như trâm nghìn cặp vợ chồng hoặc tinh nhân khac.

Có óng mục đích ra tắm bù chỉ để nám lỳ ở nhà cõi đầu tại bã bê hoặc nám khoan ở quanh các bàn đèn thuốc phiện không biết bã bê ở đâu. Đô cũng là một lối đi nghỉ mát của người mình!



Cô Tú Hồng

Cô Tú Hồng - PHONG

Tranh vẽ của MẠNH QUỲNH

Tại sao có cái tên Hồng?

Bà chủ hiệu Phát-lộc nhận cho Thị-Lan vào làm ngày, là một việc cả hai người cùng có lợi.

Lan được lợi tại,

Bà trống lợi tương lai.

Puân nhiều gá quê nhất-so lèn tinh, không ai thân thích, không chung dưa nương, mà không tìm ra chỗ ở vệc làm ngày, thế là phải bơ vơ đâu đường xò chay, rồi bị quản đàng-đếm lợi-dụng, hay họn mè mìn thò chửa cảm dỗ là sự thường thấy. Lan mới ra Phòng từ sáng đến-chiều đã có việc làm chỗ ở ngày, thế là có phu bờn nhiều chi em lẩn đây.

Nhưng bà chủ hiệu chỉ tam làm phúc cho người thi lì, vụ lợi cho mình thi nhiều.

Bì nguyên-là một thím tài vẽ già được ngibi, cũng như người đi làm việc đến tuối hư tri vậy. Không ai bết rõ quê quán và gốc tích của bà ra thế nào. Người ta đã chứng thuở mười lăm, mười tám, bà trai dạt đến miền này còn là một xóm vạn chài biет-lịch, hoang-vu; hình như bà cao số lầm, thay đổi năm sáu đời chồng, mà đời nào cũng là một chúa khách duỗi chuột. Cố lúc trong vòng mệt mnam, hai lần bà giới thiệu ông chồng cho bà con hàng xóm biết;

— Chủ tài nhà tôi đây.

Người ta nhả ra mồi là giới thiệu lại một chủ khich khác là hồn. Thị ra lầu bà thay đồ chát tài nhanh chóng như lùi thay áo; đê thường chà nó xuống thuyền chưa về đến Đông-hưng bay là hòn đất đây mò chua ráo thì bà đã nén chồng nén vợ với một xóm-xáng a khác rồi. Chẳng ai được biêt chồng bà làm nghề ngõng gi, chỉ thấy bà giới thiệu chồng là chủ tài thi người a gọi bà là thím tài và xem ý bà t'ich cái vinh-biệu ấy lầm.

Tuy vậy bà hiiem hoii vđe dường từ tíc, mỗi đời chồng kết-thác là một sợi dây dứt hẳn, không lra lại một chút k'ý-niệm gì về huy hoàng hay tình-thân. Với đời chồng thứ sáu là đời sau chót cũng thế. Chỉ có điều khác là bây giờ bà đã có một tòa nhà gach hai tầng ở đầu phố Cầu-đất, dọn cửa hàng bán rượu và các thứ tạp-hàng, ấy

là cơ nghiệp của đời chồng thứ sáu đã lai cho, kui phải cuồn gói vĩnh biệt đất nước; Ông-ném», viễn ta bì ngi là một tên du-dàng của Cờ-den Lưu-Ính-Phúc.

Trí ta chiếc nhà gach, lung vỗn bà công có dẫu sáu nghìn quan tiền. Cái thời đại 18-đông tiền kẽm, môt bát chiết-yêu com dày lèn cỏngon, số vốn của bà được vậy đã kè vào hàng giàu, cũng như đời nay có bạt-vạn. Thiếu gi chú tài khiec trống thấy mì thêm, muôn ra tay dáo mò, nhưng bà không dại; bà vẫn tu khỏe một tay minh mày chục năm khoét tiền của khách, giờ bợn khoét lại thì bà không chay.

Vâl lại, lúc này bà đã 59 tuối đầu rồi, không còn sáu nghìn quan tiền. Cái thời đại 18-đông tiền kẽm, môt bát chiết-yêu com dày lèn cỏngon, thím tài bảy giờ chì lo hố của lòn giầu. Trong đời thường có nhiều người là lòn như thế: họ không có con cái, tự phung một cách rái kham khà, mà bo-bo gữ từng đồng kẽm; chắt bóp từ đồng xu, định hốt của làm giầu để lại cho ai khong biêt!

Nhó bao nhiêu năm lấy khách, bà theo cù đường lối buôn bán của họ. Vì thế mà bà mò cửa hàng rượu, đặt tiề trước cho dân què nấu rượu rồi đem ra đóng hết cho bà, bà bán lại cho khách thính ra nhũng k'ó nồi nấu mất công mà lãi ít còn bà chí đưa đầy nước bọt thì được lãi nhiều.

Ngoài ra nhũng hủ rượu; thím tài — từ đây ta nên dùng tiếng xưng hô này đúng hơn — còn buôn một món hàng khác, kiêm một mồi lợi khac nữa: buôn người.

Ta nên b'ết thím tài buôn người là một công phu chau chuốt, hầu như một nghệ thuật khó khăn; người nào khac hồn thím chưa chắc muốn làm mà đã làm nổi. Thím vẫn tự-rồi rằng mình từng «đi guốc» vào trong tâm-lý của các ông khak, ví dà lầu năm, cùng họ dâu gối tay ấp. Có những hang ch' hiện giün đầy, béo quay, dâu trong nhà mấy thiếp mây phòng, ra ngoài cũng vẫn còn thêm của lợ; hay mây ch' mai-



ban tài-phú quen thói bốc ròi, vđe được miếng mồi đồng trinh, xú-nữ là của hiiem hoii, dẫu một vài trâm quan tiền họ cũng không ngại lồn kém. Nhất là phần nhiều họ có mè-tín rằng trước bê hoa là một sự may mắn sẽ giúp cho họ buôn bán phát tài, c'ò b'ac cũng được. Vì thế mà b'ac dám trả sự may mắn ấy với một giá đắt. Còn m'ột hạng ch'á-sinh cơ lập nghiệp ở đây lòn dài, muôn lây con gái b'án-xú làm nội-trợ, đê giúp việc trong n'on, tiệm dường giao-hiệp, hoặc đê g'át tiếng mượn tên trong việc buôn bán cho đ'c lợi tiền đê d'ang hơn. Hạng này thường tinh khôn k'én chọn m'ay c'ó n'ao có cần cơ b'è thê đê họ tin cậy ph'á thua mai sau, ch'ò khong phai h'oi ai c'ung v'ò, xong việc thi thôi.

Bón biêt tâm-lý và sự yêu thương của họ như ihé, ch'ò n'ên thím tài dụng công tìm kiếm gái quê đê nuôi n'ng, ch'ò chuối, rồi g'á cho khách lấy l'ai. Thím làm việc nuôi người thế này, cũng chịu khó như những k'è di mua g'á con lợn, giòng v'ò nuôi, ban đầu yốn liêng h'ac đồng h'ac hào, chí m'át công chán n'ng đ'c ti tráp có thê đem b'ac đ'c h'ac trám, h'ac chuc.

Ai hiiem công kh'ò của k'ó nuôi g'á con, lợn gióng s'ẽ hiiem công kh'ò của thím tài nuôi người.

Những người ở thôn què xa già, thường đem sản-vật ra cửa hiệu thím bán, thím àn cần nh'nh b'ao họ v'è làng họ xem có con gái nhà n'ng n'gheo kh'ò mà s'ach s'ẽ — phai hiem nghĩa hai tiếng s'ach s'ẽ là có ch'ut nh'nh s'ac — thi đ'ua chúng nó ra làm việc v'ò thím, thím nuôi n'ng ch'ò, may m'ac cho, dạy bao buôn bán cho, rồi sau g'á ch'ong l'ap hiem cho c'ung n'ng. Không thiếu gi' nhà có con dang cần ước như thế.

Qu'á hiiem, thím kh'eo tuy theo v'ò người và óc kh'ôn của mỗi ch'í gái quê mà biêu hóa tr' v'en m'ot cô gái tinh ở v'ò giài-cáp n'ao, giài tri n'ao. Trước hết, thím cho ch'ài chuốt a'n m'ac, rồi dạy bao c'ek t'ử những cách đ'ang cách đ'í, cách g'ói, cách m'ò, v'ò i'hiều tiếng khách t'án d'ang đ'ê giao-hiệp đ'oi d'ap. Bấy giờ mới cho ra ngòi phai ph'oi ô cửa hàng, hoặc cho đ'c hàng hóa đến giao các hiem khách. Từ lúc t'ò lục, chuốt h'ong cho đ'c lúc xuất đầu lòi đ'ent đ'ec, các co gái què đ'oi s'ac-t'uong bao nhiêu t'ic là thím tài đ'âi t'ôn công phu b'ay nhiều. Ng' nhất là c'ó n'ao đối với thím, kh'ong ch'au gọi bằng đ'ì th' cũng em gọi b'ang ch'í, toàn người th'ien thich ruột gi', n'ao phai a'iu xá là. Một ti danh-hiệu xung h'ò áy có ý-nghĩa quan hệ kh'on ngoan của nó, khong phai thường đâu!

Lúc này, một g'anh x'ang nào đ'ê vào n'at xanh một c'om hay c'ó ch'au của bà chủ hàng rượu ở

dầu pô ôi. Mu-dát mà mao-i cười xin, tự nhiên phải iốn cho thím tài năm bảy chục lạng bạc hay mít hai nghìn quan tiền đèn cung cõi. Họ tin ở thím là người đã từng làm vợ khách. Họ yêu trí-răng em cháu của thím bao giờ cũng cần cơ-bé-thé hơn.

Thỉnh ra các cõi nào đã qua tay Iso-hóa của thím cũng được nên duyên hay dát mối, phi cách nhõi, cách kia. Món nào khai thi thím gá-chồng, món nào làm thường thi thím «bán lẽ». Người ta nói trong khoảng mười năm, thím phát tài vê cuộc húy hòn này cũng nhiều, mà những cõi nhõi tay thím gá-bán được làm vợ khách vào hòn khéo, và nét mặt tươi cười. Thím tài phải khen nang có khiếu huôn bán đậm đang.

Có em, có cháu thứ mấy chục của thím không biết, vừa mới vi-quý với một chủ mại-bản được mấy hôm, trong nhà đang vắng vẻ chưa có người kế chán, thì vừa có Thi-Lan ở đầu tói xin vào làm việc, thím tài nhận lời ngay.

Thím liếc cặp mắt tinh ranh, nhìn cõi ái gái quê từ đầu đến chân, thấy mặt mũi tươi tắn, có duyên, lại thi vê người lành lanh lẹ, chắc không mất công ti diêm bao nhiêu, sẽ thành ra một vật có giá trị, cho nên thím dòn ngay lấy, không ngăn ngừa chút nào. Nhất là cõi gái quê này sẽ được việc cho thím cõi hai phuong diện: vừa biết nghề nấu rượu, vừa có ít nhieu nhân sắc.

Nhập-gia chưa đầy một tháng, cõi gái quê đã thay hình biến tướng.

Con người săn có tri sáng, lại như có vận thời sắp đến giúp thêm vào, sự may mắn có mây chõc.

Bây giờ Tai-Lan nghiêm-nhén là một cô thiếu nữ tinh thanh, luôn luôn quẩn linsk áo the, ra giày vào giáp, cái lốt gái quê hòn nào đã trút đi mất rồi. Ban đầu nàng tưởng mình được vào ở nhà này già con hấu, non dãy tó; không dè bà chủ lại chia ăn mặc tíc sang trọng và dãi như con cháu; sự đó hẳn ở ngoài hy-vọng và tri-tưởng tượng của nàng. Hình như nàng cảm-dòng mỗi khi nghe ai hỏi về nàng, thì bà chủ cũng nhận là cháu:

— Áy cháu gọi tôi bằng cõi ruột. Vì cửa hàng cửa hiệu lác này bận lắm, tôi phải thắn cõi nó cho cháu ra ngoài này trông nom đám tôi it lâu.

Sợ thật, lán ngày ở với nhau thành ra tám dâu ý hiệp, tình nết nang thùy mị đáng yêu, lại được cử chỉ nhanh nhau và cõi tri-sáng, bao-một biết mươi, khiến cho thím tài phải vì nõe, chiều chuộng. Trước đây vui tai vuông cháu vờ, sau sau bò ra thiết như con ruột. Thím tài càng lo

trang điểm cho nàng, đến nỗi tháo cả hoa hột của mình ra cho mà diện, những khì sai di ra ngoài có việc. Ví dụ lúc này bác phó Thành-thị cõi gặp con, không chừng chắp tay vải chào sát đất, nghĩ là một tiểu-thư nào, đó dám nhận là cõi Lan.

Nhưng, bù lại cứ-xứ tử tế của thím tài, Lan ôi ra minh cõi-dâng, dắc-lực và đỡ đầu thím được nhiều trong cõi-việc huôn bán. Nào là di-thu tiền chõi này, đổi nợ chõi kia; nào là cầm sối đến các hiệu khách giao hàng hay lấy hàng, mỗi ngày nǎm bảy hòn. Những lúc ngồi nhà trông hàng, cõi chào mời khách khứa với giọng nói ân cần, khôn khéo, và nét mặt tươi cười. Thím tài phải khen nang có khiếu huôn bán đậm đang.

Tren kia dã nói thím tài chuyên nghề cát rượu cùi dàn quẽ để bán lại cho khách vân-tài vê hòn Tàu. Cõi lõi' qí bên Tàu nhõi miền it cây lúa nếp mà rượu nếp ta nǎm ngày xra rất ngọt; cho nên dàn quẽ nǎm bao nhiêu đem bán cho khách cũng hết. Họ xuất-cảng vê miền nam xứ họ một phần, còn một phần thì lại bán lại cho bà con mình, dụng trong hủ sành, ngoại, dàn tօi g ấy dò, gọi là rượu nhu-mẽ.

Lúc dán quẽ gánh rượu ra bán cho hiệu thím tài, Thi-Lan làm việc một nhà hóa-học kỹ-su, đóng vai một nhà giám-dịnh. Con nhõi nghè-nghiệp thuở này có khác, nàng không cần gõ phái nẽm, chỉ ngửi qua mùi rượu xem nhiệt hay không và trông qua nước rượu trong đục là phản-biệt tốt xấu ngay. Từ kia có nảng, thím tài không mua lầm phải những thứ rượu pha vào nước lăi như trước.

(còn nữa)
HÔNG - PHONG

Dõi thản tiêu độc
Bồ-thận-khi, thản-huyết, tiêu-nhiệt độc, khôi-mọi
chứng đái vàng, nóng, ngứa ngáy, đau lung, nocs
độc phong thình. 0p.60 1 hộp, 3p. nửa lá 0p. 114.

HAI SINH DUC:

Trước mạc bệnh tinh uống nhiều thuốc phai hạy, hay kém giao-tinh, hóng sinh dục! Bồ-cứu-lai bắng-thuốc «Trung sinh dai bô» Té-Dán cõi kỳ-hiệu nghiệm. 1p.50 1 hộp, 6p. nửa lá 10p. 1 tă. Xin gửi Binh-hóa giao ngan-

NHÀ THUOC TÉ-DÁN
N- 131 phô háng Bông - Hanoi



Tóm tắt mấy kỷ trước: Phiên, một nhà văn-si, vi-cuôc được Hàng — một cõi gái nhà giàu — khỏi chết đuối khi tàu đắm nén được

Hàng yêu...

Phiên cõi yêu Hàng... dù chàng vẫn hiểu rằng từ một người nữ sinh-viên trường Bảo-Chế như Hàng đến một anh văn-si kiô-kô như chàng cái địa vị của hai người cách xa nhau lắm.

Nên khi nhận thấy tin Hàng thi trượt, thi Phiên mừng rỡ, vì chàng thấy có thể yêu được Hàng...

Nhưng Hàng vẫn cầm chì hoc hành... để xin thi vào trường Đại-học...

Vì một việc con Phiên giận Hàng và quyết xa Hàng tuy chàng vẫn yêu Hàng và vẫn-ghen tức Hàng... vì Hàng thường đi chơi với các bạn già...

Một hôm bà Phá-dinh ngồi gá Hàng cho Trào — một cầu kỹ-su-ở Pháp vè. Nhưng Hàng từ chối vì nảng đã trót yêu

chàng mới có hi vọng lấy được Hàng... Phiên же theo lối Hàng. Phiên đi thi.

Trước mắt Phiên, hiện ra cái hình ảnh diêm-liêc của Hàng, và chàng thôig nghe thấy như nảng vừa mới ăn-cân-dặn chár-g;

Hàng thấy Phiên ở công-trường
di rái với nét mặt buồn-siu, hốt hoảng hỏi :

— Anh lão sao thế? Trượt à?

Phiên khẽ lắc đầu. Hàng vẫn
chưa khóc áy-nay, lại hỏi dồn :

— Không trượt, thê anh làm sao?

Phiên im lặng tóc là bắng
lòng chôn cái nhàn-pham của
minh trong mõi trường ốc-rõi.
Mãi đến kia giáo-su-kia hắt hám
nói :

— Thôi, cho anh di ra.

Chàng mõi thò-thần bước ra
sân. Chàng lặng nghe những
giõng-tâm-lệ lõi chay ở trong
lòng. Chàng phải ngồi xuống một
gõe cây chay người hót bäng-hoàng,
rồi nửa giờ sau mới lại
vao các buồng khác. Ở đâu chàng
cũng được quá số diêm trung-
binh, như thế thi chí từ-trú buồng

gá-mõi sỹ hòng...

— Sao anh lại thò dài? Kho
em lám!

Phiên im lặng một lúc nữa
rồi mới kẽ-lại cho Hàng nghe

câu chuyện vừa sảy ra ban nay
giữa chàng và vi-en giáo-su kia.
Hàng an-ủi:

— Cảnh giai giile áy. Họ biết
minh là ai mà sợ nhục. Em
tưởng thế chứ thế nứa chúng
minh cũng phải cõi-rang-má
chiu, minden làm thế nào đạt được
mục-dich thi thoái.

Đoạn, nang két luon:

— Cũng có nhiều trường-hop
không nên kui-khai một chút
não, anh ạ!

Phiên mít-mé:

— Như trường-hop của anh
ban nay phải không em? Hừ an-
úi đây!

Rồi chàng bắt tay Hàng lúc áy
đương quang qua lạy-chàng ra,
hâm hâm di lên trước. Hàng
chay chay van-vúi.

— Thời em xin lỗi anh. Em
dùa anh đáy mà Anh người giận
dì! Hôm nay là ngày vui của
chúng ta, sao anh lại thế?

Thầy Phiên đã dịu nét mặt,
nàng nũng-núi :

— Chồng ngoan đi ! Tôi !
nem sém khao cho moi chieu ciné.
Phiên hét cười, tát yên vào má
Hằng. Ngay lúc ấy, một chiếc ô
tô con trên đường de Pareau di
xuống, khi đến bên cạnh bến
hồng dừng hẳn lại. Tiếng
« phanh » hép vội rit lên một
tiếng ghê rợn cao cho Phiên và
Hằng càng giật mình ngoảnh đầu
lại, và cung nhận thấy người
ngồi trong xe là Trần. Trần ló
dầu ra ngoài cửa xe vừa cười
vừa hỏi :

— Ông và cô di chơi đâu vè ?
Nhưng không đợi trả lời, hắn
nói luôn :

— À quên mất xin có lời mừng
ông Phiên,

Phiên biết ngay là Trần mỉa
việc mình di thi rồi, nhưng cũng
giả vờ hỏi :

— Ông mừng gì tôi kia ?

Trào cười ranh mãnh :

— Tôi mừng ông Tú mới !

Phiên làm bộ ngạc-nhiên :

— Xin lỗi ông, tôi không hiểu
đóng nó gi.

Trào cảng cười to :

— Ông nhau minh quái ! Tôi
Tú vira dọc báo thày ông được
vào ván-dáp ký thi tú-tài. Tôi
cũng có thằng cháu di thi, cùng
vẫn Ph... với ông, nên mới được
biết. Ông định chối để khỏi phải
khoa hán ?

Phiên vẫn bình-linh :

— Tôi làm gì mà phải chối.
Hoặc giả coi ai trúng tên với tôi
nếu ông xem nhầm đây,

Trào cùi xuồng bắt tay Phiên :

— Cố lẽ tôi nhầm thật, vậy xin
lỗi ông.

Đoạn chàng phóng xe di thẳng

Phiên không ngờ ba chữ tên
họ chàng in nguệch-ngoạc g ứa
máy trùm thi-sinh khác trên
mặt báo, lại lọt vào mắt hồn
nhưng hồn bè quen thuộc của
chàng. Cố kẽ khẽ chàng lẩn thẩn

hoặc thêm bằng cấp, nhưng đó
là sói, còn phần nhiều đều phục
chàng là người có chí và nhanh
nhại. Đối với những lời phê-binh
hay chê bê áy, chàng thà
không quan-tâm đến một chút
nào... Một hôm, Phiên gặp mấy
người bạn trong tờ soạn báo
« Văn-Hoa », họ cười ngặt nghẽo
vào chàng :

— Trong quan bac di vien-du
ở một phương giới xa lì nào,
chẳng hóa ra lại di du-lich rong
máy quyền sách

Phiên nghiêm nghị đáp :

— Các anh không nên nói
những câu vò ý thức như thế !

Sách nào chẳng quý nếu ta biết

tìm cái hay của Lò. Ngày bây
giờ các anh thử giờ lại, những
sách cũ của các anh khi còn học
ở lớp ba trường sơ đẳng tôi dám

cam đoan rằng các anh sẽ thấy ở
trong ấy nhiều điều đáng biêt,
hứng nữa là... Nhưng tôi thử
hỏi các anh, chúng ta dù là gì đi
nữa, có cần có cái họ-phò-thông
không ?

Lưu ý vai Phiên :

— Tại thấy anh nói đổi di xá
thi đua anh lảng thời, chứ có
chi học được thi còn gì hơn nữa
Nouring lại sao anh lại khống nói
thật với chúng tôi !

Phiên cười xoà và nói nhẹ
sang truyện khác. Nhưng có một
diễn chàng không bao giờ nghĩ
đến là cái kết quả của chàng di
thi đối với gia-dinh chàng.

Một hôm Phiên đương ngồi
hóng mát ở cửa, chợt thấy ông
thân sinh ra chàng lê mề tay
sắc khán gói, tuy cầm ô & dâng
ngõ Yên-Thái di lì. Ông cùi
trong thấy chàng, mừng rỡ gọi :

— Kia anh cả ! Thầy di tìm anh
từ sáng đến giờ. Thật may mắn
quá !

Phiên chạy lại đỡ khán gói
cho cha, sẵn dỗ hỏi :

— Thầy lên từ bao giờ ?

— Tôi lên từ sáng ngày, bảo
nhà Hai — Đời nòi di tìm anh
nhưng nó di, mất cả buổi lị về
không. Mãi vừa rồi lại nhà báo
« Văn-Hoa » hỏi các ông ấy mới
chỉ cho lại đây.

Ông cụ cởi chiếc khăn mặt dỗ
huộc ở rìa ra lau mặt, đoạn
hỏi luôn :

— Anh dỗ tú-tài rồi phải không?

Nhưng không cần đợi Phiên
trả lời, vì cái tui chàng dỗ đã
chắc chắn lâm rồi, cụ nói tiếp :

— Hôm kia, thấy con Văn đọc
báo dâng tin anh dỗ, cả nhà
mừng quá ! Sao anh không đánh
giấy hép cho thày biết,

Phiên chống chế :

— Con đoán ở nhà đọc báo thế
nào cũng biêt, nên chẳng đánh
giấy hép làm gì nữa cho thêm
tốn tiền.

Rồi Phiên mới chà lén gác.
Trước thái-dộ mừng rỡ của ông
cụ, chàng bồng thầy nூo nூo
buồn. Đó là tâm trạng của những
người phiêu-dâng mỗi khi nghĩ
đến gia-dinh. Vì Phiên đã ngã
lên đất gia-dinh của chàng. Chàng
nhớ lại lòn rái móng tường
đẹp đẽ mà cha mẹ chàng đã xây
trên dâng chàng khi chàng còn thơ
ấu và những cái móng tường ấy
đã tan vỡ dán di bôr thời gian.
Chàng di chảng trở nên một ông

quan như cha mẹ chàng hi-vọng
thi chở, đón ngay một ông:bóng,
ông phán hay cùng sún một
viên giáo-học cũng không thành.

Trời ơi !こん ga dùn-đon che gi
đinh chàng hon la thấy con
nhà người ta thi làm nền ông
này ông nò, mà chàng thi trai
trai là một tên bạch-dinh. Bạch-
dinh ! Hai tiếng ấy ở vùng quê
của chàng là tất cả sự xấu-xa,
bèn-kém, dốt nát... Phiên cũng
biết thế, nên muốn sống theo chí
của mình, sống cho mình, chàng
đã bỏ lảng ra di hanh mouri năm
giờ, và mãi đến khi cái tui lò uyên-
trong chàng xảy với Thầy ở
Hanoi bị tan nát, chàng mới

chịu trở lại gia-dinh để tìm sự
an-ủi, vỗ-vẽ & dưới cánh một bà
mẹ nhau-tu...

Cha Phiên vừa phe-phẩy quạt
vừa tò mò nhìn vào đồng sách
đây cộm của chàng dỗ bùa bùi ở
trên bàn, mắng yêu chàng :

— Anh dì thi mà chẳng biến
thư về nhà cho thày u biết ? Thay
cứ áy-nay không biết anh lấy
tiền đâu để chi dùng ?

Phiên nghĩ thầm nếu trước

kia các cụ, cúng sán sóc đón
chàng như thế thi chàng có một
lần, suýt nữa chàng chết ở nhà
thương lâm phúc. Nhưng trước
sự vui migrams của một người cha,
chàng không nói nhẫn-nam-tu ngã
lên đất cái quá khứ ấy nữa.

Phiên già lời cha :

— Con không dám nói cho
thày u biết, và xin tiền thày u,
vi con sợ nhỡ không dỗ thi thêm
phiền lòng các cụ.

Cha chàng chậm-rãi nói :

— Anh cứ nghĩ quẩn như thế,
chứ cha mẹ có của chàng dỗ cho
con di học thi đê làm gì.

Rồi như mo-màng đến sự
hành diện với dân làng, cụ dắc-
chiết :

— Não xem bảy giờ thẳng cha
Nghị Phê và lão Chánh Đề còn
đám chi biếu nhà ta vào đầu
được nữa.

Đoạn cụ quay lại hỏi Phiên :

— Đó một-phần tú-lài dỗ di
lâm việc nhà nước được chưa ?

Phiên rót nước mời cha rồi
giải lời :

— Nếu muốn thi vào các công

số cũng được, nhưng con chưa
muốn di làm vội. Ý con muốn
thi nốt bằng tú-tài rồi vào trường
luật, thế nào con cũng phải dỗ
được bằng tú-nhau...

Ông cụ gật gù :

— Ủ thi cũng nghĩ thế. Nếu
con có chí học nòi thi lòn kém
bao nhiêu thày cũng không ngại.
Nhờ trời con mà làm nên được
thì rang rõ cho cha mẹ biết bao
nhieu.

Phiên im lặng ngồi nghe những

cái móng đâm đi ra thành
lời của cha già, và tâm chí chàng
thì hoang mang như vùa nhận
thấy một cái ý-nghĩa mới là của
đời người.

Đêm hôm ấy ông cụ ở lại với
Phiên.

Chiều hôm sau, Hằng nhận
được phia Phiên một tấm danh
thiệp trong có mấy chữ viết vội :

« Em lại ngay có việc cần ».
Hằng không kịp trang điểm, lập
tức lèn xe di ngay. Đến nơi nàng
lòn gác, thấy Phiên dương ngòi
ung dung hát thuốc lá trên chiếc
ghế mây ở bên cạnh cửa sổ.
Hàng nói Phiên có ý trác :

— Có việc gì cần thể làm em
sợ hãi hòn ?

Paien trả chiếc ghế dè khong
ở trước mặt :

— Thị hãy ngồi xuống đây dỗ,
rồi sẽ có việc cần.

Nutrung Hàng chờ ngồi ngòi nóng
chỗ lòi nòng ruột giục :

— Việc gì cần, anh nói di.

Phiên vẫn ung-dung :

— Ủ thi nói ! Nhưng Hàng hãy
nhìn xem trong căn gác của anh
có gì khác thường không ?
(còn nữa)

HỘC - PHÍ

Sâm sơn với những
những ngày chưa ai
đến nghỉ mát

(Tiếp theo trang 22)

cầm gác gõ di hộ hoặc vác
máy ảnh di chụp trộm

Hiện giờ Sâm Sơn không náo
nhội như thế được. Sâm Sơn bây
giờ là Sâm Sơn thật sự với
những dán què hiền lành, chât
phát có nhiều đặc tính mà họ
giản kin ở dưới manh áo vải.

Trời lôi dàn. Mưa cảng ngang
hội.

Đanh trả về vi-la đợi trời
Janh... đê bò vè Hanoi.
Mach rieng các bạn thích Sâm
Sơn. Năm nay tha hòi di chờ nui.

Tren Sâm Sơn le Haut có nhiều
villa mới trống rải có mý thuat.
Trong - Mai vân sùng sùng
dung và dang đê các bạn. Đinh
lòng Sâm Sơn cạnh chợ dâ dâm
lại, trồng cảng hay hay. Hai con
rồng trên mai và bảy, tam cột lớn
sẽ là những đặc điểm mà các bạn
đê ý đến. Ngày khánh thành định
trong khoảng mua nghỉ mát, sẽ là
ngày hội lớn trong mùa hè nóm
nay. Lại có dịp được vui chơi thoả
thich.

HAT CHIEU

Imprimerie Trung-Bac Tau-Van
36, Bd Henri d'Orléans, Hanoi

Le Gérant: NGUYỄN-DOANH-VƯƠNG

TRUNG MÙA NÓNG NỤC NEN UỐNG THUỐC

HUYẾT TRUNG BỬU ĐẠI-QUANG

sẽ được ngon ăn ngọt ngọt, tinh thần tinh táo, không
lùi dù mồi mệt, it-khai nước — Huyết Trung Bửu
Đại-quang là một thứ thuốc bồ huyết rất hay. Đàn bà,
người già trẻ con, đàn bà thai sản uống đều tốt lắm.

chai to 2\$00, chai nhỏ 1\$20

ĐẠI-QUANG DƯỢC-PHÒNG, 23, Hàng Ngang — Hanoi — Giấy nói: 805